

# PABLO TI' TS'IJBUN JUN CHA'AN JINI AÑO' BA TI ROMA

**Pablo mi' ts'ijbubeñob jun ochemo' ba ti'  
t'an Dios ya' ti Roma**

**1** <sup>1</sup> Joñon Pablojon. Ajtroñelon i cha'an Jesucristo. Dios ti' pɽɽayon cha'an yajcɽbil ba ajsubt'an ñumel i cha'an. Ti yɽq'ueyon ili toñel cha'an mic sub majlel jini wen ba t'an cha'an laj cotyɽntyel.

<sup>2</sup> Jiñlach jini wen ba t'an tsa' ba i wa subu Dios ti ñoj oniyix ti jini ts'ijbubil ba i t'an. Dios ti' c'lañla jini tsa' ba i xiq'ui i yɽle' cha'an i ts'ijbun ili t'an.

<sup>3</sup> Jini wen ba t'an mi' subeñonla cha'an lac Yum Jesucristo i Yalobilach Dios. Mi' subeñonla cha'an ti ch'ocɽ wa' ti mulawil cha'an i ch'ame' i bac'tyal che' bajche' quixtyañu jach. Ti loq'ui ti i jiñajlel ñuc ba yumal David ba i c'aba'.

<sup>4</sup> Cha'an ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba, ti tsictiyi cha'an mach quixtyañu jach Jesucristo pero yoque Yalobil Dios am ba i p'ɽtyɽlel. Ch'ujulach i Ch'ujlel Cristo.

<sup>5</sup> Cha'an jach ti yutslel i pusic'al, Dios ti yɽq'ueyon lojon c toñel cha'an ti lac Yum Jesucristo cha'an mic sub majlel i t'an ti ba'ical jach an quixtyañujob ti pejtyelex pañimil tyac cha'an mi quejel i ch'ujbiñob lac Yum Jesucristo yic'ot mi quejel i jac'ob.

<sup>6</sup> Jatyetla je'el pɽybiletla ti Dios cha'an mi la' wajñel ti i cha'an Jesucristo.

<sup>7</sup> Chɽncol c ts'ijbubeñetla jun ti pejtyelet ba la ya' ba añetla ti Roma, p'untyɽbilet ba la i cha'an Dios. Dios ti' pɽɽayetla cha'an la' wac' la' ba Dios cha'an i cha'añetla. La' ajniquetla ti i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñach'tyɽlel tyɽlem ba ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

**Pablo yom majlel ti Roma**

<sup>8</sup> Ñaxan mic suben Dios wocox i yɽla cha'an ti Jesucristo cha'an ti la' pejtyelex.

Como ti pejtyelex mulawil chɽncol i lu' yubiñob bajche' ñoj xuc'ul chɽncol la' ch'ujbin cha'an melelach jini wen ba t'an. <sup>9</sup> Mic cha'liben i toñel Dios ti jump'ej c pusic'al. Mic sub majlel jini wen ba t'an cha'an an laj cotyɽntyel che' mi lac ch'ujbin i Yalobil Dios. Dios yujil isujm che' mic cha'len oración, mic bej tyajetla ti oración.

<sup>10</sup> Mic bej c'ajtiben Dios, mi chɽ'ach yom i pusic'al, cha'an mi an bajche' mi yɽq'ueñon c majlel cula'añetla che' bajche' tic pensali c cha'len c'ɽɽɽ wajali.

<sup>11</sup> Como wersa com cula'añetla cha'an mij cantisañetla ti yamba i sujmllel tyac tsa' ba i cantisañon Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios cha'an mi la' más xuc'chocon la' pusic'al ti Dios.

<sup>12</sup> Jini com ba cɽl, jiñlach che' ya' añon la' wic'ot mi lac motin ñuc isan lac pusic'al cha'an bajche' chɽncol lac motin ch'ujbin cha'an ajcotyaya lac cha'an Cristo.

<sup>13</sup> Quermañujob, com mi la' ña'tyan cha'an cabal tic jop'o cula'añetla pero c'ɽɽ wale ma'an ti mejliyon. Com c majlel ti cubi, cha'an Dios mi' c'lañon cha'an mij cantisañob ti wen ba t'an ya' ba'añetla, cha'an mi' tyajob i cotyɽntyel ti Cristo lajal bajche' quixtyañujob ti yamba pañimil tyac je'el che' tic subeyob i t'an Dios.

<sup>14</sup> An tic wenta mic sub majlel i t'an Dios ba'an ti pejtyelex quixtyañujob ba'ical jach añob, mi cantisañil o mi mach'an cantisabil, mi añob cabal i ña'tyɽbal o mi mach'an i ña'tyɽbal.

<sup>15</sup> Jin cha'an, ti jump'ej c pusic'al wersa com c subeñetla jini wen ba t'an cha'an laj cotyɽntyel jatyetla je'el ya' ba añetla ti Roma.

**Jini wen ba t'an, jiñlach p'ɽtyɽl ba**

<sup>16</sup> Como joñon mach'an mij quisnin jini wen ba t'an cha'an laj cotyɽntyel. I

cha'añlach Dios jini wen ba t'an. Jin cha'an an i p'atyalel cha'an i cotyan majchical jach mu' ba i ch'ujbin ti' pusic'al. Ti ñaxan jini jach ti subentiyon lojon israelon ba lojon. Pero wale mi subentyel majchical jach, mi israelob o mi mach israeobic.

17 Como jini wen ba t'an mi' tsictisabeñonla bajche' Dios mi' q'uel ti tyoj majchical jach ba quixtyañu. Mi q'uejlel ti tyoj cha'an jach mi' ch'ujbin ti' pusic'al. Ma'an yamba bajche' mi mejlel i q'uejlel ti tyoj. Ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yaL: Majchical jach mi' ch'ujbin cha'an ajcotyaya i cha'an Jesucristo mi q'uejlel ti tyoj ti Dios. Mi quejel i yaLq'uentyel tsiji' ba i cuxtyalel. Che' ts'ijbubil.

#### Lu' an i mul quixtyañujob

18 Mi tsictiyel cha'an Dios ya' ba an ti panchan mi quejel i yaLq'uen i xot'ob i mul jini mach ba saj yom i ch'ujbin i t'an yic'ot jini mu' ba i cha'len i simaronlel. Cha'an ti caj jini mu' ba i cha'len mi' matyabeñob yañob' ba i cañob jini melel ba t'an.

19 Cha'lach mi' cha'leñob aunque mi' wen ña'tyañob cha'an an Dios, como Dios i bajñel mi' lu' aq'uen quixtyañu i ña'tyañob.

20 Mach'an mi laj q'uele' Dios pero mi lac ña'tyan cha'an añlach Dios che' mi laj q'uel cha ba yes ti' mele. C'ala ti ñoj oniyix che' ti mejli mulawil c'ala wale iliyi, cha'an ti caj i cha'libal ti' wen tsictiyi cha'an Diosach am ba i p'atyalel mach'la yujil jilel. Jin cha'an mach'an majch ch'ujbi i yale' cha'an mach'an ti' ña'tyaL mi an Dios.

21 Pero aunque ti' cañayob cha'an jiñlach Dios, mach'an ti' q'ueleyob ti ñuc che' bajche' Dios, mach'an ti yaLq'ueyob wocox i yaL. Mach'an sajlic i c'ajnbil pejtyel cha ba yes ti' pensaliyob. Ti lu' asiyi i pusic'al ti bibajax ba i pensal. An ti ic'tyojñal i pusic'al yubil.

22 Ti' lolon ña'tyayob añob i ña'tyalbal. Pero ti i cha'libal ti' tsictiyi mach'an i ña'tyalbal. Tontojob.

23 An i ñuclel jini Dios mach'la saj yujil sajtyel. Pero quixtyañujob ti' lolon q'ueyob Dios ti i loc'om tyac quixtyañujob yujil ba sajtyel. Jinic tyo ti' cuyuyob ti Dios i loc'om tyac xma'tye'mut, yic'ot i loc'om tyac lucum yic'ot i loc'om tyac cha ba animal tyac am ba chants'ijt i yoc.

24 Cha'an ti caj che' ti' cha'liyob, Dios ti' caya jini quixtyañujob cha'an i cha'leñob cha ba jach ba i tsuculel bajche' mi' bajñel pensaliñob ti' pusic'al. Ñoj quisintic jini tsa' ba i cha'leyob yic'ot i pi'lob.

25 Como jini quixtyañujob mach yom i ch'ujbiñob jini melel ba t'an cha'an mi' cañob Dios, pero mi' ch'ujbiñob lot ba t'an. Ti' ch'ujutisayob i melbal Dios. Ti' q'ueleyob ti ñuc. Pero mach'an ti' ch'ujutisayob Dios tsa' ba i lu' mele pejtyelex cha ba an tyac. Jiñlach jini yom ba mi sujbel ti ñuc ti bele' ora. Amén.

26 Pero cha'an mach'an ti' ch'ujutisayob Dios pero ti' ch'ujutisayob i melbal jach, Dios ti' caya cha'an i cha'leñob ñoj bibajax ba i tsuculel. X'ixicob mach'an ti ajniyob yic'ot i ñoxi'al. Pero ti ajniyob yic'ot lajal x'ixico' ba.

27 Yic'ot winicob je'el mach'an ti ajniyob yic'ot i yijñam, pero ti laja ajniyob yic'ot lajal winicob ba. Ñoj quisintic bajche' ti' cha'leyob. Pero ti aq'uentiyob i xot'e' ti i bac'tyal jini bibajax ba tsa' ba i cha'leyob.

28 Cha'an mach yom i pensalin mi an Dios, Dios ti' caya cha'an i pensaliñob cha ba jach ba i tsuculel yic'ot i cha'leñob jini mach ba yom i cha'leñob.

29 But'ul i pusic'al ili quixtyañujob ti pejtyelex cha ba mach'la wen tyac. An t'an yic'ot yamba winic yamba x'ixic. Simarñob. Más on yom cha ba yes an i cha'an. Ba'ic jach ba i tsuculel mi' cha'len. Mi' mich'q'uel cha ba an i cha'an yamba quixtyañujob. Ajtsansayob. Bele' periyal ba t'an yom. Mi' lotin i pi'lob. Mi' ñajti tyajob ti leco ba t'an i pi'lob. Mi' cha'len jop't'an.

30 Mi' sub ti mach ba wen ba t'an yañob' ba. Mi' tsa'q'uel Dios. Mi' q'uel ti pec' i

pi'lob. Mi' lolon chan isan i ba ti' tyojlel i pi'lob. Mi' lolon bajñel sub i ñuclel.

Mi' bej pensalin bajche' ch'ujbi i cha'len yamba simaronlel. Mach'an mi' jac'ben i t'an i tyat i ña'.

<sup>31</sup> Mach'an mi' ch'ambeñob isujm cha ba wen, cha ba mach wen. Mach'an mi' ts'actisan cha ba mi' lolon alob. Mach'an mi' cha'len p'untayaya. Mach'an mi' ñusaben i mul i pi'lob. Mach'an mi' p'untyan yaño' ba cha'an i cotyañob.

<sup>32</sup> Mi' ña'tyañob cha'an Dios ti yala cha'an majchical mi' cha'len che' bajche' jini yom sajtyel cha'an i xot'e' i mul.

Aunque mi' ña'tyan cha'an cha'ach ti yala Dios, mi' bej cha'len jini mach ba wen yic'ot je'el mi' mulan i q'uel che' yaño ba mi' cha'leñob.

#### Dios mi' cha'len tyoj ba melojel

**2** <sup>1</sup> Jin cha'an jatyet mu' ba a sub i mul majchical jach ba a pi'lob cha'an jach a wom a bajñel otsan a ba che' bajche' ajmel mulilet, mi' tsictiyel an a bajñel a mul je'el. Como jini mu' ba i sub i mul i pi'lob lajalach mi' cha'len mulil bajche' mi' sube' an i cha'an i pi'al.

<sup>2</sup> Pero la kujil isujm cha'an yoque tyoj mi' cha'len melojel Dios che' mi' mele' quixtyañu mu' ba i cha'len ili tyac.

<sup>3</sup> Ixcu jatyet mu' ba a sub i mul a pi'lob pero lajalach ma' bajñel cha'len, ¿ch'ujbi ba a puts'tyan i melojel Dios ma' lon al? Mach ch'ujbi.

<sup>4</sup> ¿Chancol ba a p'aje' i yutslel i pusic'al Dios? Mach'an ma' saj ña'tyan yubil chucoch ma'an mi' wa' melet. Chancol a lolon q'uel che' bajche' lolom jach i yutslel i pusic'al Dios. Pero cha'an ti caj i yutslel chancol i jal pijtyañet cha'an a q'uextyan a pensal cha'an a caye' a mul.

<sup>5</sup> Pero tsats a pusic'al. Mach a wom a q'uextyan a pensal cha'an a caye' a mul. Jin cha'an chancol jach a woc' isan a xot'mulil mu' ba a wersa xot'e' ti jim ba q'uin che' Dios mi' quejel i yac' tyoj ba melojel bajche' yom.

<sup>6</sup> Dios mi' quejel i yalq'uen jujuntiquil jiñlach bajche' ti' cha'le.

<sup>7</sup> Jini mu' ba i bele' cha'len wen ba

cha'an wersa yom mi' q'uejlel ti ñuc ti Dios yic'ot wersa yom jini wen tyac ba mach'la yujil jilel, mi' quejel i yalq'uentyel i cuxtyalel mach'la yujil jilel.

<sup>8</sup> Pero jini mu' ba i cha'leñob bajche' yom i bajñel i pusic'al, mach'la ba'an mi' jaq'ue jini melel ba pero che' jach mi' cha'len mach ba wen ba, mi' quejel i yubiñob i mich'lel Dios. Mi' quejel i yalq'uentyelob i xot'ob i mul.

<sup>9</sup> Ñoj mach cuych i wocol yic'ot i pensal mi' quejel i yubiñob jujuntiquil mu' ba i cha'len i simaronlel. Cha'ach mi' quejel i ñaxan yubiñob jini israel ba quixtyañujob tsa' ba i cha'leyob simaronlel. Ti wi'il mi' quejel i yubin jini mach ba israelobic.

<sup>10</sup> Pero jini israelob mu' ba i bele' cha'len wen ba mi' quejel i subel ti ñuc, mi' q'uejlel ti ñuc ti Dios. Mi' quejel i yalq'uentyelob i ñach'tyalal i pusic'al ti Dios. Ñaxan mi' quejel i yalq'uentyelob jini israel ba quixtyañujob, ti wi'il je'el jini mach ba israelobic.

<sup>11</sup> Como Dios junlajal mi' q'uel quixtyañujob.

<sup>12</sup> Ti pejtyelelob tsa' ba i cha'leyob mulil max tyo ba ubibil i cha'an i mandar Moisés mi' quejel i lu' jilelob cha'an i mul. Dios mach'an mi' quej i c'añe' jini mandar tyac cha'an mi' melob. Jini tsa' ba i yubiyob jini mandar tyac, pero ti' cha'leyob mulil, Dios mi' quejel i c'añe' jini mandar cha'an mi' melob.

<sup>13</sup> Como mach'an mi' q'uejlel ti tyoj ti Dios jini mu' jach ba i nach'tyan bajche' ts'ijbubil ti mandar. Pero mi' q'uejlel ti tyoj jini mu' ba i ch'ujbin bajche' ts'ijbubil.

<sup>14</sup> Pero jini mach ba israelo' ba quixtyañu mach'la ba'an i cha'an jini mandar tyac, che' ti i bajñel i pusic'al jach mi' cha'leñob che' bajche' ts'ijbubil ti mandar, che' bajche' an jini mandar tyac ti i pusic'al yubil.

<sup>15</sup> Cha'an ti caj i cha'libal mi' pas'ob che' bajche' ya' ts'ijbubil mandar tyac ti i pusic'al. Ti i pusic'al mi' ña'tyañob cha ba yom i cha'leñob. Ti i pusic'al mi' pensaliñob mi' añob i mul o mi' tyojach i cha'libal.

16 ChA'ach mi quejel i yujtyel ti jim ba q'uin che' Dios mi quejel i c'añe' Jesucristo cha'an mi' melob quixtyañujob cha'an jini tsa' ba i mucu cha'leyob. ChA'ach mi yale' ti jini wen ba t'an cha'an laj cotyantyel chancol ba c sub majlel.

**Jini israelob yic'ot i mandar Moisés**

17 Jini c pi'llob, jini israel ba quixtyañujob, mi' xuc'chocoñob i ba ti i mandar Moisés. Mi' lolon chan isañob i ba cha'an weñach añob mi yalob cha'an i cha'añob Dios.

18 Yujilob isujm cha ba yom Dios. Cha'an cantisabilob ti mandar tyac yujilob i yajcañob cha ba wen.

19 Mi' lolon ña'tyañob cha'an ch'ujbi i palse' i bijlel Dios jini mach'la ba'an mi' ña'tyañob. Mi' lolon ña'tyañob cha'an mi' pas'eñob i saclel pañimil jini año' ba ti ic't'ojñal yubil. ChA'ach mi' lolon q'uelob i ba.

20 Mi' pensaliñob cha'an ajtyoj isayajob cha'an jini sojqumo' ba yic'ot mi yalob cha'an yujilob i cantisañob jini mach'la cantisabilob i ti' t'an Dios. Mi' ña'tyañob cha'an ya' ti mandar tyac mi' tyajob i ña'tyabal yic'ot i sujmllel tyac.

21 Mi chA'ach yujilob i cantisan yaño' ba, ¿chucoch ma'ix mi' bajñel cantisañob i ba che' jini? Mi yalob cha'an mach wen i cha'len xujch'. ¿Chucoch mi bajñel cha'leñob xujch' che' jini?

22 Mi yalob cha'an mach wen mi' cha'leñob i tsuculel quixtyañujob. ¿Chucoch chA'ach mi' bajñel cha'leñob, che' jini? Mi' wen ts'a'q'uelob dios tyac melel ba ti c'abla. Pero mi yochelob i xujch'iben cha ba an ya' ti i yotyotlel tyac.

23 Mi' wen chan isañob i ba cha'an cañalob i cha'an jini mandar tyac pero mi yac'ob ti wajlentel Dios cha'an chancol i ñusañob jini mandar tyac.

24 Jin cha'an an i sujmllel jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi yale': Jini mach ba israelob ba quixtyañujob mi' tyaje' Dios ti leco ba t'an cha'an ti caj i cha'libal jini israelo' ba. Che' mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios.

25 Como jini israel ba quixtyañujob melelach an i c'ajñibal tsep pachalel i cha'an mi ti' ts'actisa ti pejtyelel bajche' xiq'uil ti i mandar Moisés mu' ba i jac'ob. Pero mi ti' ñusayob jini mandar tyac, che' bajche' mach'an ti tsepbenti i pachalel che' jini como chancol i yajñelob lajal bajche' mach ba israel ba quixtyañujob.

26 Yic'ot je'el, mi jini mach ba tsepbil i pachalel ba quixtyañu, jiñach jini mach ba israelob, mi tyojach mi' cha'len bajche' mi yale' ti mandar, lajal mi quejel i q'uejlel che' bajche' jini tsepbil ba i pachalel aunque mach tsepbil i cha'an.

27 Como che' ts'acal mi' jac'ben jini mandar tyac jini mach ba israel ba quixtyañu jiñach jini mach ba tsepbil ba i pachalel, mi yac' ti tsictiyel la' mul jatyetla mu' ba la' ñusan mandar tyac, aunque an la' cha'an jini ts'ijbubil ba mandar yic'ot je'el tsepbil la' pachalel.

28 I tyalel i cha'año' ba Dios jini israelob. Pero ma'ix mi yochel ti i cha'an ba Dios cha'an jach israel ba quixtyañu i tyat i ña' mi cha'an jach mi' ch'am i marcajlel tsep pachalel ti i bac'tyal.

29 Pero jini yoque israel ba quixtyañu jiñach jini tsa' ba yac'la ti tyoj isantyel i pusic'al ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mach ti mandar tyac jach tsa' ba ts'ijbunti ti quixtyañu. Jini yoque israel ba, mach'an mi subjel ti wen ti quixtyañu, pero ti Dios.

**3** <sup>1</sup> ¿Am ba cha ba och más wen che' israelob che' bajche' che' mach ba israelo' ba quixtyañu? ¿Am ba i c'ajñibal che' tsepbilix i pachalel winicob?

<sup>2</sup> Añach. An cabal i c'ajñibal. Pero jini más c'ajñibal ba, jiñach cha'an ti aq'uentiyob jini israelob i cañatyan jini t'an tsa' ba subu Dios.

<sup>3</sup> ¿Pero cha ba mi yujtyel mi cha'tiquil uxtiquil ma'ix bej xuc'ul mi yajñelob? ¿Mach'a ba'an bej xuc'ul Dios aunque ma'ix xuc'ul quixtyañu? ¿O mu' ba i lajmel i ts'actisan jini tsa' ba i wa ala?

<sup>4</sup> Mach'an. Mi sajlic. Aunque lu' xlotyob ti pejtyelel quixtyañujob, pero Dios ba, lu' melelach mi' cha'len ti pejtyelel cha

ba tyac jach mi' cha'len. Ti' Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi' tyaje' Dios ti t'an. Mi yale':

Jatyet Dios, che' ma' wac' a t'an mi quejel i lu' ña'tyañob cha'an ñoj meleb bajche' ma' wale'.

Che' mi' pensaliñob quixtyañujob mi tyojetyach o mi ma'ix tyojet, mi quejel a loq'uel ti wen como ma'an majch ch'ujbi i saj ale' cha'an ma'ix tyojet.

Che' mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios.

5 Pero mi ti caj lac simaronlel mi más tsictiyel cha'an tyoj i pusic'al Dios, ¿chuqui yom mi la cale' che' jini? ¿Yom ba mi la cale' cha'an ma'ix tyoj mi' cha'len Dios che' mi yalq'ueñonla lac xot'e' lac mul? (Chancol cale' bajche' mi lolon alob quixtyañujob.)

6 Mach'an. Mach che'ic yom mi la cale'. Mi machic tyoj Dios, ¿bajche' ch'ujbi i melob quixtyañujob am ba ti mulawil che' jini?

7 Pero an jini mu' ba i lolon alob cha'an quixtyañujob mi' cotyan Dios che' mi' cha'leñob lot, como cha'an ti caj i lot mi wen tsictiyel cha'an ñoj melelach tsa' ba i yala Dios como Dios ma' ba' ba ora mi' cha'len lot. Che' jini mi quejel i lolon alob: ¿Chucoch mi yalon ti xmulil Dios mi ti caj c lot mi más tsictiyel i yutslel? lolon che'ob.

8 Mi lolon yalob: ¿Mach ba yom mi lac bej cha'len lac simaronlel cha'an mi tsictiyel i wenlel Dios? Cha'ach muc'on lojon ti cantisa mi lolon alob lamitalob. Pero cha'ach mi' lolon alob cha'an jach yom i yac' ti yasintyel lojon j cantisa. Pero jini mu' ba i yal bajche' jini, yom ajlic cha'an mi quejel i xot' i mul.

#### Lu' an i mul quixtyañujob

9 ¿Bajche' yom mi lac pensalin che' jini? ¿Más ba weñonla israelon ba la che' bajche' jini mach ba israelobc ma' wal? Mach'an. Mi sajlic. Como tsa'ix la quila cha'an an i mul israelob yic'ot mach ba israelob como ti pejtylelonla che' bajche' chuculonla ti i p'alyalel mulil.

10 Ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale':

Ma'an majch tyoj, mi junticlec.

11 Ma'an majch yom i ch'ame' isujm.

Ma'an majch yom i ch'ujbin Dios.

12 Ti pejtylelob ti' t'uñuyob majlel yamba bij. Ti pejtylelob ti satylob i ba ti i simaronlel.

Ma'an majch mi' cha'len cha' ba wen, mi junticlec.

13 Tsucul i t'an che' bajche' i tyuwel muconibal che' tyocol i ti'.

Lot jach muc'ob.

Xactyubil i t'an che' bajche' ti i venenojlel lucum.

14 Ch'acojel jach ba t'an mi' cha'leñob. Mi' wen wajleñob i ba.

15 Ti saj ora jach wa' yom i tsansan i pi'lob.

16 Cha'an ti caj bajche' mi yajñelob mi jisabeñob i tijicñayel quixtyañujob. Mi yalq'ueñob i ñusan wocol.

17 Mach'an mi saj ña'tyañob bajche' mi ñach'tisañob jini yomob periyal.

18 Mach'an mi pensaliñob bajche' an Dios cha'an mi' bac'ñan.

Mach'an mi saj yac' ti ñuc.

Che' mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios.

19 La cujil isujm cha'an ti pejtylel quixtyañujob añob ba ti' wenta jini oniyix ba mandar yom i lu' jac'beñob bajche' ts'ijbubil ti mandar. Ma'an majch ch'ujbi i yale' mach'an i mul como junlajal an lac mul ti lac pejtylel. Mi quejel lac wersa mel lac ba ya' ba'an Dios.

20 Ma'an majch mi q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an jach i bele' jac'ben jini oniyix ba mandar. Como an jach i c'ajñibal jini mandar tyac cha'an i yalq'ueñonla lac ña'tyan cha'an xmulilonla.

#### An laj cotyantyel cha'an mi lac ch'ujbin Cristo

21 Dios chancol i yalq'ueñonla lac ña'tyan bajche' ch'ujbi laj q'uejlel ti tyoj ti i wut. Como tsiquil mach ch'ujbi laj q'uejlel ti tyoj cha'an i jac'bentyel i mandar Moisés. Jini chancol ba i pas'eñonla jiñach jini

tsa' bΛ i wΛ tyajle ti t'an ti jini oniyix bΛ mandar yic'ot jini tsa' bΛ i wΛ ts'ijbu jini tsa' bΛ i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix.

22 Dios mi' q'uelonla ti tyoj che' mi lac ch'ujbin cha'an ajcotyaya lac cha'an Jesucristo. Majchical jach mi' ch'ujbin mi q'uejlel ti tyoj como Dios junlajal mi' q'uelonla.

23 Como ti pejtyelex quixtyañu tsa'ix i lu' cha'leyob mulil. Ma'an majch mi q'uejlel ti ñuc ti Dios.

24 Pero Dios cha'an ti i yutsllel i pusic'al ti majtyan jach mi' q'uelob ti tyoj quixtyañujob. Ti cotyΛntiyob ti Cristo Jesús.

25 Dios ti' wa'choco Cristo cha'an i bec i ch'ich'el ti cruz cha'an i xot'ben i mul majchical jach mi' ch'ujbin ti' pusic'al. Cha'an ti yac'Λ ti sajtyel Cristo cha'an i mul ti pejtyelex quixtyañujob, Dios ti' tsictisa cha'an tyojach bajche' mi' cha'len.

26 Pero che' ñac ti sajti Cristo ti cruz ti tsictiyi cha'an ñoj tyojach Dios como ti q'uejli ti tyoj jini oniyix bΛ quixtyañujob pero mi' q'uel ti tyoj wale iliyi je'el majchical jach mi' ch'ujbin ajcotyayajach i cha'an Jesús.

27 ¿Bajche' ch'ujbi i chan isañob i bΛ quixtyañujob che' jini? Mach ch'ujbi. ¿Chucoch mach ch'ujbi? Como mi ch'ujbiyalch laj q'uejlel ti tyoj cha'an ts'ΛcΛl ti lac lu' jac'be i mandar Moisés, an jini mu' bΛ i chan isan i bΛ ti caj, che' jini. Pero mach saj ch'ujbi i chan isañob i bΛ como mach'an mi laj q'uejlel ti tyoj cha'an ti lac ch'ujbi mu' bΛ i xic'onla jini mandar pero cha'an ti lac ch'ujbi Cristo ti lac pusic'al.

28 Tsiquilach, che' jini, mi q'uejlel ti tyoj ti Dios quixtyañu cha'an jach mi' ch'ujbin cha'an ajcotyayajach i cha'añob Cristo. Dios mach'an mi' ch'Λm ti' wenta mi ti' jac'Λyob bajche' ti xij'uiyob ti mandar o mi mach'an ti' jac'Λyob.

29 Ixcu Dios, ¿jim ba i Dios jach israelob? ¿Mach ba jinic i Dios jini mach bΛ israelobic je'el? Jiñlachi. Como Dios, i Diosach israelob yic'ot mach bΛ israelobic.

30 Como an juntiquil jach Dios. Jiñlach jini mu' bΛ i q'uel ti tyoj majchical jach mi' ch'ujbin Cristo ti' pusic'al, mi israel bΛ quixtyañu, jiñlach jini tsepbil bΛ i pΛchΛlel o mi mach bΛ israelob jiñlach jini mach bΛ tsepbil bΛ i pΛchΛlel.

31 ¿Mu' ba la quisaben i c'Λjnibal jini mandar che' jini cha'an ti lac ch'ujbi cha'an Cristo ajcotyayajach lac cha'an? Mach'an. Mi sajlic. Pero mi lac más ña'tyan an i c'Λjnibal jini mandar tyac.

#### Bajche' ti' ch'ujbi Dios Abraham

4 <sup>1</sup> Che' jini, mi quejel la cale: ¿Chuquiyes ti' cha'le jini lac yum ti ñoj oniyix Abraham bΛ i c'aba' cha'an ti q'uejli ti tyoj ti Dios?

2 Como mi melelach tsa'iqui q'uejli ti tyoj ti Dios cha'an chΛ bΛ wen ti' cha'le, che' jini ch'ujbiyalch i chan isan i bΛ ti caj. Pero mach ch'ujbi i chan isan i bΛ ti' tyojlel Dios.

3 Mi yale' ti Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios bajche' ti' q'uejli ti tyoj Abraham. Mi yal: Abraham ti' ch'ujbi cha'an melelach mi yujtyel ti pejtyelex jini tsa' bΛ i wΛ ala Dios. Jasal ti yubi Dios cha'an mi' q'uele' ti tyoj. ChΛ'ach mi yale' ti Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios.

4 Che' an majch mi' cha'len toñel mi yΛq'uentyel i tyojol cha'an jini tsa' bΛ i cha'le. Mach'an mi yΛq'uentyel che' bajche' mi i majtyan jach, pero mi yΛq'uentyel che' bajche' yoque i tyojol tsa' bΛ i ganari.

5 Pero ma'an chΛ bΛ ch'ujbi lac saj cha'len mu' bΛ i yΛq'uen Dios i q'uelonla ti tyoj. Pero mi' q'uelonla ti tyoj che' mi lac ch'ujbin cha'an melelach tsa' bΛ i yΛΛ Dios. Como Dios bΛ yi mi' q'uel ti tyoj xmulilob mu' bΛ i ch'ujbin.

6 Jini lac yum ti ñoj oniyix David bΛ i c'aba' ti yΛΛ bajche' an c'ajacña bΛ i joj jini quixtyañu mu' bΛ i q'uejlel ti tyoj ti Dios che' mach'an chΛ bΛ ch'ujbi i bajñel cha'len mu' bΛ i yΛq'uen Dios i q'uele' ti tyoj.

7 David ti yΛΛ:

C'ajacña i voj jini quixtyañu ñusΛbilix bΛ i simaronlel, jini

yapbilix ba i mul ti Dios.

8 C'ajacña i yoj jini quixtyañu mach ba ba'an mi q'uejlel ti xmulil ti lac Yum.

Che' ti yala David.

9 Ixcu jini tijicñiyel, çjini jach ba mi yalq'uentyelob jini tsepbil ba i pachalel ma' wal, o jim ba i cha'an je'el jini mach ba tsepbil i pachalel? Ixcu jini Abraham, tsa'ix la cala cha'an ti q'uejli ti tyoj ti Dios cha'an ti' ch'ujbi melelach mi yujtyel tsa' ba subenti ti Dios.

10 Pero che' ñac ti q'uejli ti tyoj ti Dios jini Abraham, çtsepbilix ba i pachalel o max tyo tsepbilic? Ti q'uejli ti tyoj ti Dios che' max tyo tsepbil i pachalel.

11 Ti wi'il tyo ti tsepbenti i pachalel Abraham cha'an i sellojlel ti' bal'tyal cha'an tsa'ix q'uejli ti tyoj ti Dios che' ñac max tyo tsepbil i pachalel cha'an ti' ch'ujbi cha'an melelach tsa' ba subenti ti Dios. Jin cha'an ti ochi Abraham ti i tyat yubil, ti pejtyelelob mu' ba i ch'ujbiñob cha'an melelach mu' ba i yal Dios, aunque ma'an ti tsepbentiyob i pachalel. Lajal bajche' Abraham, mi q'uejlelob ti tyoj ti Dios je'el.

12 Abraham i tyatyach jini israelob tsa'ix ba tsepbentiyob i pachalel. Pero mach cha'an jach ti tsepbentiyob i pachalel pero cha'an ti' ch'ujbiyob melelach tsa' ba i yala Dios che' bajche' ti' ch'ujbi Dios Abraham che' ñac max tyo ti tsepbenti i pachalel.

**Dios mi yalq'ueñonla jini tsa' ba i wa ala che' mi lac ch'ujbin**

13 Dios ti' wa sube Abraham yic'ot i jiñajlel cha'an mi yalq'uentyelob pañimil ti' wenta. Mach che'ic ti subentiyob cha'an ti caj Abraham ti' ch'ujbi jini mandar tyac, pero cha'an ti' ch'ujbi cha'an melelach mi yujtyel ti pejtyelel tsa' ba i subenti ti Dios. Che' jini ti q'uejli ti tyoj ti Dios.

14 Mi jini jach mi yalq'uentyelob pañimil ti' wenta jini mu' ba i ch'ujbiñob jini mandar tyac, lolom jach i ch'ujbintyel Dios, che' jini. Mi che'iqui, ma'an sajlic i c'ajñibal jini tsa' ba i wa ala Dios.

15 Como jini mandar muc' jach i sub an xot'mulil cha'an i ñusantyel mandar. Machic an mandar, mach'an i ñusantyel mandar.

16-17 Jin cha'an ti' yutislel i pusic'al, Dios mi quejel i yalq'uen pañimil ti' wenta jini tsa' ba i ch'ujbiyob cha'an melelach jini tsa' ba i wa ala Dios. Tsiquilach che' jini, cha'an jini t'an tsa' ba wa subenti Abraham xuc'ulach cha'an i jiñajlel Abraham je'el. Mach cha'anic jach i jiñajlel mu' ba i ch'ujbiben i mandar Moisés, pero cha'an je'el jini mu' ba i ch'ujbin cha'an melelach i t'an Dios lajal bajche' ti' ch'ujbi Abraham. Como Abraham ti ochi ti lac tyat yubil, ya' ti' tyojlel Dios tsa' ba i ch'ujbi. Ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale': Tsa'ix cotsayet ti i tyat ti' tyojlel yonlel quixtyañujob ti cabal pañimil tyac. Che' ts'ijbubil. Jiñach ba Dios mu' ba i cuxtisan sajtyemo' ba, mu' ba i mel ti' p'alyalel jach ba i t'an jini tsiquil tyac ba max tyo ba ba'an ti yambal ora.

18 Aunque ma'an tsiquil ti' wut Abraham bajche' mi quej i ts'actiyel jini t'an tsa' ba wa subenti ti Dios, ti' bej ch'ujbi ti i xuc'tyalel i pusic'al cha'an mi quejel i yochel ti tyat i yonlel quixtyañujob ti cabal pañimil tyac bajche' ti wa subenti ti Dios. Como ti wa subenti: Cha'lach mi quejel i yajñel i yonlel a jiñajlelob. Che' yalol.

19 Pero Abraham ma'an ti' saj caya i ch'ujbin cha'an mi yujtyel jini tsa' ba wa subenti ti Dios, aunque ti' ña'tya ma'ix i p'alyalel cha'an mi tyalel i yalobilob yic'ot i yijñam como yomox i tyaj cien año i jabilelob.

20 Pero wen xuc'ul ti' bej ch'ujbi jini t'an tsa' ba wa subenti ti Dios. Ma'an ti' saj caya i ch'ujbin pero ti' más xuc'choco i pusic'al ti Dios. Ti' subu i ñuclel Dios.

21 Ti jump'ej i pusic'al ti' ch'ujbi cha'an an i p'alyalel Dios cha'an i cha'len ti pejtyelel jini tsa' ba i wa ala mi quejel i cha'len.

22 Jin cha'an ti q'uejli ti tyoj ti Dios cha'an jach ti' ch'ujbi.

23 Mach cha'anic jach Abraham ti



ts'ijbunti ili t'an ba' mi yal cha'an ti q'uejli ti tyoj cha'an ti' ch'ujbi melem mi yujtyel bajche' ti wa ala Dios.

24 Pero ti ts'ijbunti cha'añonla je'el.

Como che' mi lac ch'ujbin Dios tsa' ba tyeche loq'uel lac Yum Jesús ba'an sajtyemo' ba, mux laj q'uejlel ti tyoj ti Dios je'el.

25 Como Dios ti yal'a ti tsansantyel lac Yum Jesús cha'an i xot'beñonla lac mul. Ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba cha'an ch'ujbi laj q'uejlel ti tyoj ti Dios.

**Jini mu' ba la calq'uentyel che' mi laj q'uejlel ti tyoj**

**5** 1 Cha'an ti lac ch'ujbi cha'an Cristo mi' cotyañonla tsa'ix q'uejliyonla ti tyoj ti Dios. Jin cha'an tsa'ix utsisabentiyonla lac pusic'al yic'ot Dios cha'an ti lac Yum Jesucristo.

2 Ochemonixla ti i yutslel i pusic'al Dios cha'an ti lac ch'ujbi cha'an Cristo mi' cotyañonla. Mi lac xuc'chocon lac ba ti i yutslel i pusic'al Dios. Tijicñayonla cha'an la kujil isujm mi quejel la calq'uentyel i ñuclel Dios mu' ba quej i tsictiyel ti lac tyojlel.

3 Mach jinic jach tijicñayonla cha'an jini chancol ba lac pijtyan, pero tijicñayonla je'el cha'an lac wocol como la kujil isujm che' an lac wocol mi' p'alyalitisan lac pusic'al cha'an mi lac más cuche' ti wen.

4 Che' mi laj cuche' ti wen lac wocol mi' xuc'chocobeñonla lac pusic'al. Che' xuc'ul lac pusic'al tijicñayonla mi lac pijtyan jini mu' ba i yalq'ueñonla Dios.

5 Che' mi lac pijtyan jini mu' ba i yalq'ueñonla Dios, mach lolom mi lac pijtyan. Dios ti' c'añla Ch'ujul ba i Ch'ujlel tsa' ba i yalq'ueyonla cha'an i but'beñonla lac pusic'al ti i p'untyaya Dios cha'añonla.

6 Pero che' ñac mach ch'ujbi lac bajñel cotyan lac ba che' ti yoque i yorojlel tsa' ba i wa yajca Dios, Cristo ti sajti ti cruz cha'an xmulilob.

7 Casi ma'an majch mu' ba i yalol yal' i ba ti sajtyel cha'an yamba quixtyañu aunque tyoj ba quixtyañu. Pero c'o'ojl an jini mach'a saj yujil balq'uen mu' ba i

yal' i ba ti sajtyel cha'an juntiquil ñoj uts ba quixtyañu.

8 Pero Dios mi' pas'eñonla cha'an mi' p'untyañonla como ti sajti Cristo cha'añonla che' ñac xmulilon tyo la.

9 Wale, cha'an mi laj q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an ti caj ti sajti Cristo cha'añonla, más tyo melem mi quej i cotyañonla Cristo cha'an mach'an mi quejel lac majlel ti xot'mulil.

10 Che' ñac chancol tyo laj contrajin Dios, ti yutsisabeyonla lac pusic'al la quic'ot cha'an ti caj ti sajti i Yalobil cha'añonla. Wale, che' jini, che' utsonixla la quic'ot Dios más tyo melem an laj cotyantyel cha'an cha' cuxul Cristo.

11 Mach jinic jach jini, pero tijicñayonla je'el cha'an lac Diosach cha'an ti sajti lac Yum Jesucristo cha'añonla. Como Cristo ti yutsisal lac pusic'al yic'ot Dios.

**Adán yic'ot Cristo**

12 Ti ñaxan an juntiquil jach ba winic Adán ba i c'aba' tsa' ba i cha'le mulil. Cha'an ti caj mulil ti queji i sajtyel quixtyañujob. Wale ti pejtyelelob mi sajtyelob como ti pejtyelelob mi' cha'leñob mulil.

13 Che' ñac max tyo ba'an ts'ijubil ba mandar, anix mulil ti mulawil. Pero che' ñac max tyo ba'an ti aq'uenti mandar, max tyo ti ajli mi an i mul quixtyañujob.

14 Pero c'ala che' ñac wa' an ti mulawil jini ñaxan ba winic Adán ba i c'aba', c'ala jintyo wa' an ti mulawil Moisés, ti lu' sajtiyob xmulilob, aunque mach junlajal i mul bajche' Adán tsa' ba i ñusabe i tic'oñel Dios. Cha'an ti caj cha ba ti' cha'le Adán ti ochiyonla ti xmulil. Cha'an cha ba ti' cha'le Cristo, ti' loc'sayonla ti xmulil che' ti tyali wa' ti mulawil.

15 Pero mach ch'ujbi lac saj laje' jini tsa' ba i cha'le Adán yic'ot jini lac majtyan mu' ba i yalq'ueñonla Dios. Como cha'an ti caj i mul jini juntiquil winic Adán ba i c'aba' cabalob ti sajtiyob. Pero jini laj cotyantyel mu' ba i yalq'ueñonla Dios ti lac majtyan jach cha'an ti yutslel i pusic'al, ti aq'uentiyob i yonlelob cha'an



ti jini juntiquil winic Jesucristo. Jini tsa' bΛ i cha'le Cristo jiñlach cha'an i wenlel ti yonlelob.

16 Mach ch'ujbi lac saj laje' i mul jini juntiquil winic Adán bΛ i c'aba' yic'ot jini laj cotyΛntyel mu' bΛ i yΛq'ueñonla Dios. Como cha'an ti caj jini tsa' bΛ i cha'le jini juntiquil ti wΛ ajli cha'an mi quejel i xot'e' i mul quixtyañu. Pero mach che'iqui cha'an laj cotyΛntyel. Como ti majtyan jach Dios mi' q'uelob ti tyoj winicob aunque ti' cha'leyob cabΛ mulil.

17 Cha'an ti' mul juntiquil winic mi wersa sajtyel quixtyañujob. Pero cha'an ti cabΛ i yutslel i pusic'al Dios, ti juntiquil je'el, jiñlach Jesucristo, mi quejel i yΛq'uentyel tsiji' bΛ i cuxtyΛlel ti' majtyan jach majchical yom i ch'ame'. Mi q'uejlelob ti tyoj ti Dios.

18 Cha'an ti' mul jini juntiquil, jiñlach Adán, ti wΛ ajli cha'an mi quejel i xot'e' i mul ti pejtyelel quixtyañujob. Che' je'el cha'an ti' tyoj bΛ i cha'libal juntiquil, jiñlach Jesucristo, mi cojlelob ti xot'mulil cha'an i yΛq'uentyelob tsiji' bΛ i cuxtyΛlel.

19 Che' bajche' ti q'uejliyob ti xmulil cabllob cha'an ti juntiquil jach winic tsa' bΛ i ñusΛbe bajche' ti subenti ti Dios, che' je'el cabΛ mi quejel i q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an jini yamba juntiquil winic tsa' bΛ i jac'Λ bajche' ti subenti ti Dios.

20 Ti ts'ijbunti jini mandar cha'an mi lac más ña'tyan añlach lac mul. Pero che' ñac ti lac más ña'tyaΛ an cabΛ lac mul ti queji lac ña'tyan más on tyo i yutslel Dios.

21 Che' bajche' mulil ti' wersa yΛc'Λ ti sajtyel quixtyañujob, che' bajche' jini che' Dios mi' q'uelonla ti tyoj ti yutslel i pusic'al mi yΛq'ueñonla laj cuxtyΛlel mach'Λ yujil jilel cha'an ti lac Yum Jesucristo.

#### Mi laj cojlel loq'uel ti' p'ΛtyΛlel mulil

6 <sup>1</sup> ¿Cha bΛ yom mi lac cha'len, che' jini? ¿Yom ba mi lac bej cha'len mulil cha'an Dios mi' más pas'eñonla i yutslel i pusic'al?

<sup>2</sup> Mach'an. Mi sajlic. Sajtyemonixla yubil cha'an ma'ix mi lac bej jaq'ue' mulil.

¿Bajche' ch'ujbi lac bej cha'len mulil, che' jini?

<sup>3</sup> ¿Mach ba la' wujil isujm cha'an ti lac pejtyelel tsa' bΛ lac ch'ΛmΛ ja' mi la cajñel la quic'ot Cristo? Cha'an ti sajti Cristo cha'añonla, che' bajche' chΛncol lac cΛc' lac bΛ ti sajtyel la quic'ot yubil che' mi lac ch'Λme' ja'.

<sup>4</sup> Ti sajtyionla yubil. Cha'an ti lac ch'ΛmΛ ja' che' bajche' ti mujquiyonla la quic'ot Cristo yubil. Jin cha'an che' bajche' ti tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' bΛ cha'an ti' ñuclel Dios lac Tyat, che' joñonla je'el ti tyejchiyonla yubil cha'an ch'ujbi la cajñel ti tsiji' bΛ laj cuxtyΛlel.

<sup>5</sup> Como mi añonla ti Cristo cha'an ti sajtyionla yubil che' bajche' ti sajti Cristo, mi lac tyejchel ti tsiji' bΛ laj cuxtyΛlel je'el che' bajche' ti tyejchi Cristo.

<sup>6</sup> Como che' ñac ti' bajle ti cruz Cristo che' bajche' ya' ti bajle tsucul bΛ lac pusic'al yic'ot je'el cha'an i jisΛntyel i simaronlel lac pusic'al cha'an ma'ix bej chuculonla ti' p'ΛtyΛlel mulil.

<sup>7</sup> Como che' an majch mi sajtyel, tsa'ix cojli ti' p'ΛtyΛlel mulil.

<sup>8</sup> Mi ti sajtyionla la quic'ot Cristo, la cujil isujm mi quejel lac cha' cuxtiyel la quic'ot je'el.

<sup>9</sup> Como la cujil isujm cha'an ti cha' tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' bΛ, ma'an ba' bΛ ora mi quejel i cha' sajtyel. Mach ch'ujbi i cha' sajtyel.

<sup>10</sup> Como che' ñac ti sajti Cristo jasΛ junyajlel ti sajti cha'an i lu' xot'beñob i mul quixtyañujob. Pero wale cha' cuxulix cha'an mi' tsictisan i ñuclel Dios.

<sup>11</sup> Jatyetla, je'el, ña'tyanla che' bajche' sajtyemetixla cha'an mach'an mi' nijcΛbeñetla la' pusic'al mulil. Pero ña'tyanla che' bajche' cha' cuxulelta cha'an mi la' tsictisan i ñuclel Dios, como tyem añonla la quic'ot lac Yum Cristo Jesús.

<sup>12</sup> Jin cha'an, che' wΛ tyo añonla ti mulawil mach yom mi lac saj cΛc' lac pusic'al i yotsañonla ti mulil. Como mulil mi' jop' i wersa nijcΛbeñonla lac jaq'ue' i tsuculel lac pusic'al.

13 Mach yom mi la cac' lac bac'tyal i cha'len mulil. Pero jini yom ba, jiñlach cha'an la cac' lac ba ti Dios. Como tsa'ix sajtiyonla la quic'ot Cristo yubil. Wale anix tsiji' ba laj cuxtyalel. Yom mi la cac' lac ba ti Dios cha'an i c'añonla lac cha'len wen ba lac cha'libal.

14 Como mach ch'ujbi i bej yasañonla mulil como wale ma'ix añonla ti' wenta jini oniyix ba mandar pero añonla ti' wenta i yutslal i pusic'al Dios.

#### Lajoñel cha'an cha ba mi lac yumin

15 ¿Bajche' ma' pensalin che' jini? ¿Yom ba mi lac cha'len mulil che' ma'ix bej añonla ti' wenta oniyix ba mandar pero añonixla ti' wenta i yutslal i pusic'al Dios? Mach'an. Mi sajlic.

16 Como wen la' wujil isujm che' mi la cac' lac ba ti' wenta juntiquil yumal, i winiconla jini yumal che' jini. Wersa mi lac jaq'ue' cha ba mi' xic'onla lac cha'len. Che' bajche' jini, che' mi la cac' lac ba cha'an mi lac yumin mulil, wersa mi lac xot'e' lac mul che' mi lac sajtyel. Che' mi la cac' lac ba cha'an mi lac yumin Dios, mi yaq'ueñonla la cajñel ti' tyoj.

17 Ti wajali ti la' wac'la la' ba la' yumin mulil. Pero wale, wocox i yala Dios tsa'ix la' ch'ujbibe ti jump'ej la' pusic'al i cantisa tsa' ba aq'uentiyetla ti Dios.

18 Wale tsa'ix coljiyetla ti mulil tsa' ba la' yumi. Tsa'ix ochiyetla ti i winiqueflla Dios cha'an mi la' cha'len cha ba tyoj ti' wut.

19 (Chancol c subeñetla jini t'an ti lajoñel tyac como mero wocol mi la' ch'am'en isujm.) Che' lajal bajche' ti wajali ti la' wac'la la' ba cha'an mi la' cha'len ba'ical ba la' tsuculel yic'ot la' simaronlel jintyo ma'ix i p'isol la' simaronlel. Wale, che' jini, yom mi la' wac' la' ba cha'an mi la' cha'len cha ba tyoj ti' wut Dios cha'an mi la' wajñel ti i cha'añetla Dios ti junyajlel.

20 Como che' ñac chancol tyo la' wac' la' ba la' yumin mulil mach libre añetla cha'an mi la' cha'len cha ba tyoj.

21 ¿Cha ba yes i c'ajñibal jini tsa' ba la' cha'le wajali mu' ba la' quisnin la' cha' pensalin? Ma'ix sajlic i c'ajñibal. Che' jach mi yac'onla ti xot'mulil che' mi lac sajtyel.

22 Pero wale tsa'ix colbentiyetla ti i p'alyalel mulil. Ti ochiyetla ti i winic Dios. Mi la' wochel ti i cha'añet ba la Dios. Mi quejel la' wac'uentyul la' cuxtyalel mach'la yujil jilel.

23 I tyojol lac mul jiñlach che' mi quejel lac majlel ti xot'mulil che' mi lac sajtyel, pero lac majtyan mu' ba i yac'ueñonla Dios jiñlach laj cuxtyalel mach'la yujil jilel che' mi la cajñel la quic'ot Cristo Jesús lac Yum.

#### Lajoñel cha'an ñujpuñel

7<sup>1</sup> Quermañujob, calñal ba la' cha'an jini mandar tyac, la' wujil isujm cha'an añob ti' wenta mandar

quixtyañujob che' jach che' cuxulob tyo.

2 Che' bajche' che' an i ñoxi'al x'ixic, jini mandar cha'an ñujpuñel mi yale' cha'an wersa mi yajñel yic'ot i ñoxi'al che' cuxul tyo i ñoxi'al. Pero mi ti sajti, librejix jini x'ixic. Mach bej an ti' wenta jini mandar.

3 Mi ti ajni yic'ot yamba winic che' cuxul tyo i ñoxi'al, i tsuculelach mi' cha'len. Pero mi ti sajti i ñoxi'al, mach bej an ti' wenta i mandar ñujpuñel. Mach i tsuculel mi ti' cha'le ñujpuñel yic'ot yamba winic.

4 Quermañujob, jiñlach bajche' añetla wajali je'el. La' noxi'alach jini mandar tyac yubil como ti la' wersa ch'ujbi jini mandar. Pero ti sajtiyonla yubil cha'an mach'an mi lac jac' jini mandar tyac como che' bajche' ti sajtiyonla yic'ot Cristo che' ñac ti tsansanti ti cruz. Mach bej añonla ti' wenta lac wersa ch'ujbin jini mandar tyac. Libre añonla la cajñel yic'ot Cristo tsa' ba tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Mi lac ch'ujbiben i t'an. Mi lac cha'len wen ba lac cha'libal bajche' yom Dios.

5 Ti wajali ti lac cha'le lac simaronlel cha ba jach ba yom lac bajñel pusic'al. Pero cha'an ti lac ña'tya bajche' tiq'uil ti mandar, lac pusic'al ti' más nijcabeñonla lac cha'len jini mach ba wen. Jini lac simaronlel mi quejel i yac'onla ti sajtyel.

6 Pero tsa'ix loq'uiyonla ti' wenta jini mandar tsa' ba lac yumi. Wale libre añonla. An tsiji' ba laj cuxtyalel cha'an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios cha'an mi lac

cha'liben i troñel Dios. Ma'an mi lac wersa cha'len bajche' ts'ijbubil ti mandar.

**Jini mulil am ba ti lac pusic'al**

7 ¿Chuquiyes i sujmler jini tsa' ba c'la, che' jini? ¿Mulil ba jini mandar tyac?

Mach'an. Mi sajlic. Machic an mandar mach'an ti laj cañ' mulil. Mach'an ti lac ña'tya mi mulil che' mi lac mulaben cha ba yes an i cha'an lac pi'lob machic ti' subu mandar ba' mi yale': Mach a mulaben cha ba yes an i cha'an a pi'lob, che'en.

8 Che' mi lac can bajche' tiq'uilonla ti mandar, lac pusic'al mi utsi quejel i wersa mulan i cha'len jini tiq'uil ba. Como che' ñac max tyo ti laj cañ' bajche' mi' tic'onla mach'an tsiquil mulil yubil como mach'an ti lac ña'tya mi chancol lac cha'len tiq'uil ba.

9 Che' max tyo ubibil lac cha'an mandar, weñach añaonla ti la cubi. Pero che' ñac ti la cubi mandar, ti lac ña'tya cha'an anix lac mul. Ti queji lac ña'tyan cha'an wersa mi lac xot' lac mul.

10 Ti ujti, che' jini, cha'an jini mandar tsa' ba aq'uentiyonla cha'an i yalq'ueñonla tsiji' ba laj cuxtyalel mi ts'acal mi lac ch'ujbiben, che' jach ti yalq'ueyonla lac xot' lac mul como mach'an ts'acal ti lac ch'ujbibe.

11 Como ti yalq'ueyonla lac lotin lac ba. Ti lac lolon ña'tya cha'an ch'ujbi lac lu' jaq'ue' bajche' mi yal mandar. Ti jini jach ba mandar mi' tsictisabeñonla cha'an mi yac'onla ti xot'mulil ti caj lac mul.

12 Jin cha'an, ch'ujul jini mandar como tyalem ba'an Dios. Lajal ch'ujul je'el jujump'ej i tic'oñel am ba ti mandar. Tyojach. Weñach.

13 ¿Pero ch'ujbi ba i yac'onla ti xot'mulil jini wen ba mandar? Mach'an. Mi sajlic. Jiñach mulil mu' ba i yac'onla ti xot'mulil cha'an tsictiyic mulilach. Ti c'ajni jini wen ba mandar cha'an mi' tsictisan ñoj bibajax jini lac mul.

14 Como la kujil tyalem jini mandar ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Pero joñon quixtyañujon jach. Chuculon ti' p'atyalel mulil.

15 Mach'an mic ch'amben isujm cha ba

och cha'ach mi yujtyel, pero mach'an mic cha'len jini wen ba com ba c cha'len. Pero jini mu' ba c ts'a'q'uel, jiñach mu' ba c yoque cha'len.

16 Che' jini, che' mic cha'len jini mach'la wen ba mach ba c com cha'len, chancol c'ac' c t'an cha'an weñach jini mandar.

17 Jin cha'an mach joñonic chancol ba c cha'len jini mu' ba c ts'a'q'uel, pero jiñach mulil am ba tic pusic'al mi yalq'ueñon c cha'len jini mach'la wen ba mach ba com cha'len.

18 Como kujil isujm mach'an cha ba wen ti bajñel ba c pusic'al. Como com c cha'len cha ba wen, pero mach ch'ujbi c cha'len.

19 Mach'an mic cha'len jini wem ba com ba c cha'len, pero jini mach'la wen mach ba com c cha'len, jiñach mu' ba c bej cha'len.

20 Jin cha'an che' mic bej cha'len jini mach ba com c cha'len, mach joñonic chancol c cha'len, pero jiñach mulil am ba tic pusic'al mi yalq'ueñon c cha'len.

21 Jiñach bajche' mi yujtyel tic pusic'al mi cubin: Jini mulil am ba tic pusic'al mi' nijcabeñon cha'an che' com c cha'len wen ba, jini jach mi' wersa aq'ueñon c cha'len mach'la wen.

22 Tic pusic'al mic wen mulan i mandar Dios. Ñoj weñach jini mandar mi cubin.

23 Pero mic ña'tyan an cha ba an ti bajñel c pusic'al mu' ba i yalq'ueñon j contrajin c ba. Jiñach jini mulil am ba tic pusic'al tsa' ba i wersa chucuyon ti' p'atyalel yubil.

24 Pero ñoj p'ump'uñon, che' jini. ¿Majchqui mejl i tic'beñon bajñel c pusic'al cha'an ma'an mi yac'on ti xot'mulil?

25 Jin jach Dios ch'ujbi i tic'beñon bajñel yom ba c pusic'al cha'an ti lac Yum Jesucristo. Wocox i yala Dios. Che' jini kujil isujm yom mic ch'ujbin c xic'ol ti Dios. Pero bajñel yom ba c pusic'al mi' jop' i xic'on c cha'len mulil.

**Laj cuxtyalel tyalem ba ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios**

**8** 1 Jin cha'an, wale ma'ix xot'mulil cha'an jini año' ba ti Cristo Jesús. Mi' cha'leñob bajche' yom Ch'ujul ba i

Ch'ujlel Dios mach jinic bajche' bajñel yom i pusic'al.

2 An i p'atyalel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios cha'an i yalq'ueñonla tsijib ba laj cuxtyalel. Cha'an añonla ti Cristo Jesús ti' coloyonla ti i p'atyalel mulil mu' ba i yal'c'onla ti sajtyel.

3 Como mach ch'ujbi i cotyañonla i mandar Moisés como cha'an ti caj i tsuculel lac pusic'al mach saj ch'ujbi lac lu' jac'ben jini mu' ba i xic'onla lac cha'len. Pero Dios ch'ujbi i cotyañonla. Ti' choco tyalel i Yalobil tsa' ba i ch'ama i bac'tyal che' bajche' quixtyañu jach cha'an i yac' i ba i xot'beñonla lac mul. Aunque ti' ch'ama i bac'tyal che' bajche' quixtyañu jach pero mach'an ti' cha'le mulil. Dios ti yal'c'la ti sajtyel che' bajche' tsansabil ba i majtan cha'an i xot'beñonla lac mul. Ch'alach ti xojt'i mulil che' bajche' jini che' ñac ti poj ajni che' bajche' quixtyañu jach jini Jesús.

4 Ch'alach ti' cha'le Dios cha'an i yalq'ueñonla lac cha'len tyoj ba bajche ti' xiq'uiyonla ti mandar. Como wale ma'ix mi la cajñel bajche' bajñel yom lac pusic'al pero mi la cajñel bajche' yom Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios am ba ti lac pusic'al.

5 Como jini mu' ba i bajñel pensalin bajche' bajñel yom i pusic'al, jin jach mi' pensalin jini mach ba wen i cha'an ba mulawil. Pero jini mu' ba i pensalin bajche' yom Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi' pensalin bajche' yom Dios.

6 Jini mu' ba i bele' pensalin jini mach ba wen i cha'an jach ba mulawil mi quejel i yalq'uentyel i xot' i mul. Jini mu' ba i bele' pensalin cha ba yom Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi quejel i yalq'uentyel i cuxtyalel mach'la yujil jilel yic'ot i ñalch'tyalel i pusic'al.

7 Jini mu' ba i bele' pensalin mach ba wen i cha'an jach ba mulawil mi' contrajin Dios. Como mach yom i jac'ben bajche' xiq'uil ti i mandar Dios, mach ch'ujbi i jaq'ue' je'el.

8 Jin cha'an, jini mu' ba i cha'len bajche' bajñel yom i pusic'al mach ch'ujbi i cha'len jini mu' ba i mulan Dios.

9 Pero jatyetla mach'an mi la' wajñel bajche' yom la' pusic'al. Mi la' wajñel bajche' yom Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ya' ba an la' wic'ot. Jini mach'la ba'an Ch'ujul ba Ch'ujlel Cristo yic'ot, mach i cha'anic Cristo.

10 Pero mi an Cristo ti la' pusic'al aunque mi sajtyel la' bac'tyal bajche' i tyalel mi sajtyel cha'an ti caj mulil, pero anix i cuxtyalel la' ch'ujlel como tsa'ix i yalq'ueyetla tyoj ba la' pusic'al Dios.

11 Mi an la' wic'ot Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios tsa' ba tyeche loq'uel Cristo Jesús ba'an sajtyemo' ba, mi quejel i tyejch isañetla loq'uel ba'an sajtyemo' ba je'el. Mi quejel i yalq'uen i cuxtyalel lac bac'tyal cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel am ba la quic'ot.

12 Quermañujob, an ti lac wenta cha ba mi lac cha'len. Mach lac wenta mi lac wera ajñel bajche' mi' xic'onla lac pusic'al.

13 Como mi ch'ancol jach la' wajñel bajche' mi' wera bajñel xiq'uetla la' pusic'al mi quejel la' walaq'uentyel xot'mulil. Pero mi ti lac cha'le bajche' mi' xic'onla Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios, cha'an mi laj caye' mulil, che' jini mi quejel la cajñel ti laj cuxtyalel mach'la yujil jilel.

14 Ti pejtyelelob mu' ba i tyoj isantyelob majlel ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios i yalobilobach Dios.

15 Como jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios tsa' ba aq'uentiyonla ti Dios, mach'an mi yalq'ueñonla lac cha' bac'ñan xot'mulil bajche' juntiquil ajtroñel mi' bac'ñan simaron ba i yum. Pero mi yotsañonla ti yalobil Dios. Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi yalq'ueñonla la cal: C Tyat, cho'onla.

16 Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi yalq'ueñonla lac ña'tyan ti lac pusic'al je'el cha'an i yalobilonla Dios.

17 Cha'an i yalobilonla Dios mi quejel la claq'uentyel ti Dios jini wen ba tsa' ba i wa ala. Lajal bajche' mi yalq'uen Cristo ch'alach mi quejel i yalq'ueñonla je'el. Mi ti lac ñusa wocol cha'an ti caj mi lac tsaclen majlel Cristo mi quejel lac motin ochel ti' ñuclel ti panchan la quic'ot.

18 Cujil isujm cha'an mach ch'ujbi lac laje' jini wocol tyac mu' ba lac ñusan ti ili ba ora yic'ot i c'otyajlel i ñuclel Cristo mu' ba quejel lac pas'entyel ti tyal tyo ba ora.

19 Ti pejtyelex chA ba ti mejli ti Dios chancel i wen pijtyan jintyo i yorojlel mi tsictisantyel majchqui i yalobilob Dios.

20 Como ti pejtyel chA ba an tyac ma'an ti ts'actiyi i c'ajñibal bajche' yom, mach cha'an che' ti yalo yajca, pero cha'an chA'ach yom Dios. Pero tyal i yorojlel mi quejel i ts'actiyel bajche' yom, cha'an chA'ach yom Dios.

21 Pero tyal i yorojlel che' ma'ix mi quejel i sajtyel ti pejtyel chA ba an, mi jinic mu' ba i colel, ma'ix mi' p'ac'mal majlel. ChA'ach mi quejel i uyjtyel ti jim ba ora che' Dios mi quejel i yalq'uen i ñuclel i yalobilob.

22 La kujil isujm c'Ala ti tyejchibal mulawil c'Ala wale iliyi, ti pejtyelex i melbal Dios mu' ti ajacniyel. Mi yilan wocol che' bajche' juntiquil x'ixic mu' ba ti bajq'uel.

23 Mach jinic jach pejtyel chA ba an ti mulawil mi yilan wocol pero ñoj wocol mi la cubin joñonla je'el aunque ti aq'uentiyonla jini ñaxan ba lac majtyan ti Dios, jiñach Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Chancelonla ti pijt jintyo mi tsictiyel cha'an i yalobilonla Dios che' mi quejel la calq'uentyel tsiji' ba lac bac'tyal.

24 Che' ñac ti cotyantiyonla ti queji lac pijtyan jini mu' tyo ba quejel la calq'uentyel. Pero mi chancel laj q'uel jini tsa' ba lac pijtya, mach yoque pijtyayajic, como ma'ix chA ba och mi lac bej pijtyan como chancox laj q'uele'.

25 Pero mi chancel lac pijtyan jini max tyo ba an mi laj q'uel, ti' xuc'tyalel lac pusic'al yom mi lac wera bej pijtyan.

26 Che' je'el, che' la com lac cha'len oración Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi' cotyañonla che' mach'an mi lac ña'tyan bajche' yom mi lac pejcan Dios. Che' chancel lac pensalin Dios ti oración pero ma'ix mi loq'uel t'an ti lac ti', jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi' pejcañonla Dios ti oración ti t'an mach ba mejl la cal

bajche' com lac pejcan ti oración.

27 Dios mu' ba i camben i pusic'al quixtyañujob uyjil chA ba chancel i c'ajtin Ch'ujul ba i Ch'ujlel como Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi' c'ajtiben Dios cha'an i cotyan i cha'año' ba bajche' yom i pusic'al Dios.

#### Mi lac wen ganarin

28 La kujil ti pejtyelex chA ba jach mi uyjtyel, Dios mi' c'añe' cha'an i wenlel jini mu' ba i p'untyañob Dios tsa' ba p'ajyi bajche' ti' wA ña'tya Dios i cha'len ti ñoj oniyix.

29 Como che' ñac max tyo ti' mele mulawil Dios ti' wA ña'tya majchqui mi quejel i yochel ti i yalobilob. Ti' wA yajca cha'an i yajñel bajche' i yalobil. I Yalobil Dios ti ochi ti ascuña yubil. Che' jini ti' tyaja cabal i yijts'iñob yubil.

30 Dios ti' p'aya cha'an mi yochel ti i cha'an jini tsa' ba i wA yajca. Ti' q'uele ti tyoj jini p'ayabilo' ba i cha'an. Tyal i yorojlel jini tsa' ba q'uejli ti tyoj mi quejel i yalq'uentyelob i ñuclel bajche' i Yalobil Dios.

31 ¿Chuqui yom mi la cal, che' jini? Che' Diosach am ba la quic'ot cha'an i cotyañonla, ¿majchqui ch'ujbi i yasiñonla che' jini? Ma'an majch.

32 Dios mach'an ti' cotya cha'an mach'an mi sajtyel i Yalobil, pero ti yac'Ala ti tsansantyel cha'an ti lac pejtyelex. Mi ti yalq'ueyonla i Yalobil, ¿mach ba muq'ueic i yalq'ueñonla ti pejtyel chA ba tyac yom? Muc'ach.

33 ¿Majchqui ch'ujbi i jop'ben i mul jini yajcabilo' ba i cha'an ya' ti tyojlel Dios? Ma'an majch. Como jiñach Dios mu' ba i q'uelob ti tyoj.

34 ¿Majchqui ch'ujbi i yal cha'an wera mi la xot' lac mul? Ma'an majch. Cristo ti sajti cha'an i xot'beñonla lac mul. Ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Wale ya'an ti' ñoj Dios ba' mi' pejcañonla Dios.

35 ¿Am ba chA ba ch'ujbi i quipañonla loq'uel ba'an Cristo cha'an i caly i p'untyañonla? Mach'an. ¿Ixcu mi an ba lac wocol, mi pensal, mi tyac'lantyel, mi

wi'ñal, mi ma'ix lac pislel, mi an ba'baq'uen ba, mi baq'uentic mi lac tsansantyel? Mach'an cha ba mi yaq'uen Dios i cay i p'untyañonla.

36 Como ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale':

Cha'an ti caj mi lojon c ch'ujbiñet an yom ba i tsansañoñ lojon c'ala mi ñumel q'uin.

Cho'on jach lojon bajche' tiñame' cha'an mic tsansantyel lojon mi' lolon cha'leñoñ.

Chal'ach ts'ijbubil.

37 Pero aunque an cabal lac wocol mi lac wen ganarin ti Cristo mu' ba i p'untyañonla.

38-39 Jin cha'an ch'ujbi lac junyajlel ña'tyan cha'an mach'an sajlic cha ba ch'ujbi i quipañoñ loq'uel ba'an Dios cha'an i cay i p'untyañonla. Mi ti tsansantiyonla, mi cuxulon tyo la mi' p'untyañonla. Mi ajtroñelobic i cha'an Dios ch'oyolob ti panchan ch'ujbi i yaq'uen i cay Dios i p'untyañonla. Mi xibajic, mi yajtroñelobic i cha'an xiba, mi cha ba tyaquic an wale, mi jinic tyo mu' ba yujtyel ti tyal tyo ba ora, mi cha ba tyaquic jach an ti panchan mi an ti mulawil, mach'an sajlic i melbal ba Dios ch'ujbi ba i quipañoñ loq'uel ba'an Dios tsa' ba i pas'eyonla ti lac Yum Jesucristo bajche' c'amel mi' p'untyañonla.

#### Dios ti yajca israelob

9<sup>1</sup> Cha'an i cha'añoñ Cristo ñoj melelach jini mu' ba c subeñetla. Mach'an mic cha'len lot. Cantisablon ti Ch'ujul ba i ch'ujlel Dios am ba tic pusic'al. Cha'an lajal mi' cha'len t'an c pusic'al bajche' c ti' cujil cha'an melelach jini c t'an.

2 Ñoj ch'ajjem c pusic'al. C'ux mi cubin tic pusic'al ti pejtyel ora como mach yom i ch'ujbin Cristo jini c pi'aloñ israelob.

3 Muq'uiç i cotyantyel c pi'aloñ israelob mi ti cac'la c ba ti xot'mulil, mi ch'ujbiyic c chojquel ti' tyojlel Cristo chal'ach mic cha'len como wesa com mi cotyantyelob como jiñlach yoque c pi'aloñ yubil como junlajal lojon c yum ti ñoj oniyix.

4 I jiñajlelob Israel. Dios ti' palyobob cha'an mi yotsañoñ ti yalobilob. Ti tsictiyi i c'otyajlel i ñucler Dios ti i tyojlelob. Ti yaq'ueyob trato ba t'an yic'ot i mandar Moisés. Ti cantisantiyob bajche' yom i ch'ujtisañoñ Dios. Ti' wa subeyob cha'an mu' ba i yaq'ueñoñ ti tyal tyo ba ora jini wa albil ba i cha'an Dios.

5 Israelob i jiñajlel cojax tyo ba lojon c yum Abraham. Che' ñac ti' ch'ama i bac'tyal Cristo, loq'uem je'el ba'an israelob. Diosach Cristo. An ti' wenta ti pejtyelex cha ba tyac jach an. La' subjic i ñucler ti bele' ora. Amén.

6 Mach ch'ujbi la cal cha'an ma'ix ti ts'actiyi jini wa albil ba t'an tsa' ba yaq'ueyob israelob Dios. Pero mach lu' i cha'añoñ Dios ti pejtyelelob i jiñajlelob Israel.

7 Mach ti pejtyelex i jiñajlelob Abraham mi quejel i yajñel che' bajche' yoque i jiñajlelob. Pero Dios ti' wa sube: I yalobilob Isaac mi quejel i yochelob ti yoque a jiñajlelob. Che' ti subenti Abraham.

8 Jini mi yaq'ueñoñ lac ña'tyan cha'an ma'an mi yajñel ti i yalobil Dios cha'an jach yajcabal ti Dios Abraham i yumob ti ñoj oniyix. Pero jini jach mi yajñel ti yalobilob Dios jini mu' ba i ch'ujbiñoñ cha'an melelach jini wa albil ba t'an tsa' ba i sube Abraham Dios.

9 Jiñlach jini wa albil ba t'an tsa' ba i sube Abraham Dios. Ti yala: Ti wa ña'tyabil ba ora mi quejel c pas c p'atyalel. Mi quejel i ch'oc an alo' ba i yalobil Sara. Che' ti subenti Abraham.

10 Mach jinic jach jini pero an yamba tsa' ba ujti je'el. Ti ñumi ora. I yalobil Sara, lac yum ba ti ñoj oniyix Isaac ba i c'aba' ti coli. Ti' palya yijñam Rebeca ba i c'aba'. Ti' ch'ocla lut ba i yalobil.

11-13 Pero che' ñac max tyo ch'ocayob, che' max tyo ti' cha'leyob mi cha ba wen mi cha ba mach'la wen, Dios ti' wa sube Rebeca: Jini ascuñañ ba mi quejel i cha'liben i toñel jini ijts'iñal ba, che'en. Jini mi' loq'uel bajche' an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' Dios ti wa ala: Mic



p'untyan Jacob pero Esaú ma'ix mic ñoj p'untyan, che'en. ChΛ'ach ts'ijbubil. Cha'an chΛ'ach an ti' t'an Dios, tsiquilach, che' jini, cha'an Dios cha'an jach ti wΛ ña'tya chΛ'ach yom i cha'len, mi' yajcan ba' bΛ yom i pΛye' cha'an mi yochel ti i cha'an bΛ. Mach'an mi yajcAntyel cha'an ti caj bajche' mi' cha'len pero cha'an chΛ'ach yom i pusic'al Dios.

14 ¿ChΛ bΛ yom mi la cΛ che' jini? ¿Mu' ba la cΛe' cha'an mach'an tyoj Dios che' mi' p'untyan juntiquil, pero ma'an mi' ñoj p'untyan yamba? Mach che' yom mi la cΛe'.

15 Como Dios ti' sube Moisés: Mi quej c p'untyan jini com bΛ c p'untyan. Mi quej c pΛs'en i yutslel c pusic'al jini com bΛ c pΛs'en, che'en.

16 Tsiquil, che' jini, mi p'untyAntyel quixtyañu mach cha'an che' yom i pusic'al quixtyañu, mi cha'anic chancol i wersa sajcan i p'untyAntyel. Mi p'untyAntyel cha'an jach Dios ti wΛ yajca majchqui yom i p'untyan.

17 Ti Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios mi yΛ cha'an Dios ti' sube jini ñuc bΛ yumal ya' ti pañimil Egipto bΛ i c'aba'. Ti yΛΛ: Tic wa'chocoyet ti ñuc bΛ yumal cha'an jach mic pΛs c p'Λtyalel ti a tyojlel, cha'an mi pujquel majlel j c'aba' ti pejtyelex mulawil. Che' ti yΛΛ Dios.

18 Tsiquil, che' jini, Dios mi' p'untyan majchqui jach yom i p'untyan, yic'ot mi yΛq'uen i tsats an i pusic'al majchqui jach yom i tsats an.

19 Pero mi chΛ'ach an bajche' jini, mi quejel a c'ajtibeyon: ¿Chucoch mi' bele' al Dios añach i mul quixtyañu, che' jini? ¿Majchqui ch'ujbi i contrajin chΛ bΛ yom Dios? che'etla mi quejel la' c'ajtibeñon.

20 Pero jatyetla, quixtyañujet jach la. ¿Majchetqui che' jini cha'an ma' letsan a t'an ti' contra Dios? Ixcu jini p'ejt, ¿yom ba i suben xmel p'ejt: ¿Chucoch chΛ'ach ti a meleyon? che'en.

21 Pero jini xmel p'ejt ch'ujbiyach i c'Λn jini oc'ol chΛ'ach bajche' yom. Ti junc'ojl oc'ol mi' mel cha'p'ej p'ejt, jump'ej mu' bΛ i c'Λjñel ti ñuc bΛ i c'Λjnibal, yamba

mu' bΛ i c'Λjñel cha'an mach'Λ ñoj an i c'Λjnibal.

22 ¿Chuqui, che' jini? Dios, aunque yom i pΛs i mich'lel yic'ot i p'Λtyalel, jal ti' cuchbeyob i mul quixtyañujob tsa' bΛ tyejchbeyob i mich'lel. C'Λjnibal jach ili quixtyañujob cha'an mi jisAntyel.

23 Wen jal ti' cuchbon lac mul cha'an yom i yΛc' ti tsictiyel i c'otyajlel i ñuclel cha'añonla p'untyAbilon bΛ la i cha'an, como ti wΛ yajcΛyonla cha'an mi yΛq'ueñonla i ñuclel.

24 Joñonla pΛybilonla i cha'an Dios. An tsa' bΛ i pΛyΛ loq'uel ba'an israelob. An yamba pΛyAbilo' bΛ loq'uel ba'an mach bΛ israelobic.

25 Che' bajche' mi yΛle' ti' t'an Dios ya' ti jun Oseas bΛ i c'aba'. Mi yΛΛ:

Jini mach bΛ c cha'añob ti yamba ora mi quej c pejcañob tic cha'añob.

Jini mach bΛ p'untyAbilob ti yamba ora mi quej c pejcañob ti p'untyAbilob bΛ c cha'an.

26 Ya' ti jini jach bΛ jun ti subentiyob: Mach c cha'añetla. Che' ti yΛΛ Dios.

Ya' ti jini jach bΛ lum mi quejel i pejcAntyelob ti yalobilob jini cuxul bΛ Dios.

Che' ti yΛΛ Dios ti jun Oseas bΛ i c'aba'. 27 Isaías je'el ti' tyaja ti t'an jini israelo' bΛ quixtyañujob. Ti yΛΛ: Aunque ñoj i yonlelob jini israelob che' bajche' an i ji'il colem ja', pero ma'ix ñoj cabalob mi quejel i cotyAntyelob.

28 Como che' lac Yum mi quejel i yΛc' melojel ti mulawil ts'ΛcΛl yic'ot ti ora jach mi quejel i melob quixtyañujob. Che' ti yΛΛ Isaías.

29 Yic'ot an yamba t'an tsa' bΛ i ñaxan alΛ Isaías che' ti' tyaja ti t'an israelob. Ti yΛΛ:

Lac Yum jiñach i yum mulawil yic'ot ti pejtyelex i bΛ. Machic ti' cΛybeyonla cha'tiquil uxtiquil la calobilob cha'an mi cha' oc'an quixtyañujob

lajal ti jisAntiyonla bajche' jini año' bΛ ti lum tyac Sodoma yic'ot



Gomorra ba i c'aba'.

Che' ti yalá Isaías.

#### Israelob yic'ot i t'an Dios

<sup>30</sup> ¿Chá ba yom mi la cá, che' jini? Mi la cá cha'an jini mach'á israelo' ba quixtyañujob mach'á ba'an ti sajclayob i tyoj isantyel ti Dios, jiñobach ti q'uejli ti tyoj ti Dios cha'an ti' ch'ujbiyob cha'an ajcotyaya i cha'an Cristo.

<sup>31</sup> Pero jini israelob tsa' ba lolon jop'oyob i tyoj isañob i ba yic'ot Dios cha'an i jac'bentyel i mandar Moisés cha'an i yalq'uentyelob i q'uejlel ti tyoj ti Dios, mach'an ti' q'ueleyob ti tyoj ti Dios como ma'an ti mejli i lu' jac'ben ti ts'acal pejtyeel jini mandar tyac.

<sup>32</sup> ¿Chucoch mach'an ti q'uejliyob ti tyoj ti Dios? Como ti' jop'o i q'uejlel ti tyoj cha'an mi' cha'leñob ti pejtyeel bajche' ts'ijbubil ti jini mandar tyac, mach cha'anic ti' ch'ujbiyob Cristo ti' pusic'al. Ti' jats'ayob i yoc ti tyun yubil. Como Cristo che' bajche' tyun ya' ti bij ba' mi ñumel quixtyañu.

<sup>33</sup> Jiñach jini tyun mu' ba i tyaje' ti t'an Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' Dios ti yalá:

Joñon ti cac'á ya' ti Sión juntiquil che' bajche' tyun yubil ba' mi' jats'ob i yoc quixtyañujob, che' bajche' colem tyun yubil mu' ba i yal'ob ti yajlel.

Pero majchical jach mu' ba i ch'ujbin jini juntiquil che' bajche' tyun ba yubil, mach'an ba' ba ora mi quejel i yalob cha'an mach'an wen cha'an ti' ch'ujbiyob.

Che' mi yalé' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios.

**10** <sup>1</sup> Quermañujob, ti pejtyeel c pusic'al wesa com mi cotyantyelob c pi'lob israelo' ba. Mij c'ajtiben Dios ti oración cha'an mi cotyantyelob.

<sup>2</sup> Cujil isujm mi' ch'ujutisañob Dios ti jump'ej i pusic'al pero mach'an mi' ch'am'eñob isujm bajche' Dios yom i cotyan quixtyañujob.

<sup>3</sup> Mach'an mi' ña'tyañob bajche' Dios mi yalq'uen quixtyañujob tyoj ba i pusic'al.

Mi' bajñel jop' i tyoj isan i ba cha'an q'uejlic ti tyoj ti Dios. Ma'an mi yal'ob i ba ti Dios cha'an mi q'uejlel ti tyoj.

<sup>4</sup> Como ti Cristo ti ts'actiyi i c'ajñibal i mandar Moisés. Jin cha'an mi' q'uel ti tyoj ti pejtyeelob mu' ba i ch'ujbiñob Cristo ti' pusic'al.

<sup>5</sup> Ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios, Moisés ti' tyaja ti t'an jini quixtyañujob mu' ba i bajñel jop' i tyoj isan i ba cha'an mi q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an i ch'ujbintyel mandar tyac. Ti yalá: Jini mu' ba i junyajlel jac'ben ti ts'acal jini mandar tyac c'ajacña i yoj mi yajñel wá' ti mulawil yic'ot mi quejel i yalq'uentyel tsiji' ba i cuxtyalel mach'á yujil jilel.

<sup>6</sup> An t'an ti' t'an Dios je'el cha'an jini mu' ba i q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an mi' ch'ujbiñob Cristo ti' pusic'al. Mi yal: Mach yom a wale' ti a pusic'al, ¿majchqui mi quejel i letsel majlel ti panchan? che'etla, cha'an mi p'aye' jubel Cristo i cotyañonla.

<sup>7</sup> Yic'ot mach yom a wale', ¿majchqui mi quejel i jubel majlel ba'an sajtyemo' ba? che'etla, cha'an mi' p'ay letsel Cristo.

<sup>8</sup> ¿Chá ba yom i yalé' ili t'an? Mi yalé': Ya'an lac'al ba'añet i t'an Dios. An ti la' ti' cha'an mi la' sub. An ti la' pusic'al cha'an mi la' ch'amben isujm. Che' mi yalé'. Jiñach jini t'an mu' ba lac sub majlel cha'an an laj cotyantyel che' mi lac ch'ujbin Cristo ti lac pusic'al.

<sup>9</sup> Mi ti a subu ti a ti' mi a yumach Jesús, mi ti a ch'ujbi ti a pusic'al cha'an tsa'ix i tyeche loq'uel Dios ba'an sajtyemo' ba, mi quejel a cotyantyel.

<sup>10</sup> Como che' mi lac ch'ujbin Jesucristo ti lac pusic'al mi laj q'uejlel ti tyoj ti Dios. Che' mi lac sub ti' tyojlel quixtyañujob cha'an tsa'ix lac ch'ujbi che' jini mi laj cotyantyel.

<sup>11</sup> Mi yalé' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Mach'an majch mu' ba i ch'ujbin Jesucristo mu' ba quejel i yalé' cha'an ma'ix wen cha'an ti' ch'ujbi. Che' ts'ijbubil.

<sup>12</sup> Como Dios junlajal mi' q'uel quixtyañu mi israelob mi mach ba israelobic.

Juntiquil jach lac Yum, jiñach i Yum ti

pejtyelelob. Mi wen yʌq'ueñob i yutslal i pusic'al ti pejtyelelob mu' ba i c'ajtin i cotyʌntyel.

13 Como mi yʌle' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Majchical jach mi' pejcan lac Yum cha'an i c'ajtin i cotyʌntyel mi quejel i cotyʌntyel. Cha'ʌch ts'ijbubil.

14 ¿Pero bajche' ch'ujbi i pejcañob lac Yum cha'an i c'ajtin i cotyʌntyel mi mach'an ti' ch'ujbiyob cha'an ajcotyayajʌch i cha'an? ¿Bajche' ch'ujbi i ch'ujbiñob lac Yum mi mach'an ba' ba ora ti yubibeyob i t'an? ¿Bajche' ch'ujbi i yubiñob i t'an Dios mi mach'an majch mi' subeñob?

15 ¿Bajche' ch'ujbi i sujbel majlel i t'an Dios mi mach'an majch mi' chocob majlel ti subt'an? Mi yʌle' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Ñoj cotyajax jini mu' i tyʌlelob i sub jini t'an cha'an bajche' mi lac tyaj i ñach'tyalel lac pusic'al. Jiñʌch jini wen t'an cha'an laj cotyʌntyel. Che' mi yʌle' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios.

16 Pero mach ti pejtyelel mi' ch'ujbiñob cha'an ñoj melez jini wen t'an cha'an laj cotyʌntyel. Che'ʌch bajche' ti yʌʌ Isaiás je'el. C Yum, mach'an cabʌlob mi' ch'ujbiñob cha'an ñoj melez jini t'an mu' ba lojon c subeñob. Che' ti yʌʌ Isaiás.

17 Pero jini tsa' ba ch'ujbiyob ti' ch'ujbiyob cha'an ti yubiyob jini t'an. Jini t'an tsa' ba yubiyob jiñʌch t'an cha'an Cristo.

18 Che' jini mij c'ajtibeneñta, ixcu jini mach'ʌ ba'an ti' ch'ujbiyob, ¿mach'a ba'an ti yubiyob jini t'an? Tsa'ix i yubiyob. Como ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yʌle':

Tsa'ix pujqui majlel jini t'an ti pejtyelel mulawil.

Tsa'ix c'oti t'an c'ʌʌ ti junwejl mulawil.

Che' ts'ijbubil.

19 Che' jini an cha ba yamba mij c'ajtibeneñta. ¿Mach'a ba'an ti' ch'ʌmbeyob isujm jini israelob cha'an jini t'an tsa' ba subentiyob? Tsa'ix i ch'ʌmbeyob isujm, yubil. Como che' ñac max tyo ti' cha'le t'an Isaiás, ñaxan Dios ti' cambe i ti' Moisés i yʌle':

Mi quej j c'ʌñe' mach'ʌ israelob ba quixtyañujob cha'an i yʌq'ueñeta la' mich'q'uelob cha'an ti caj mi' tyajob i wenlel.

Mi quej j c'ʌñob jini mach'ʌ ba'an i ña'tyʌbal cha'an i tyejchbeneñta la' mich'lel cha'an ti caj ti aq'uentiyob i wenlel ti Dios.

Che' ti yʌʌ Moisés.

20 Ti wi'il Isaiás ti' cha'le ch'ejl ba t'an tsa' ba subenti ti Dios. Ti yʌʌ:

Jini mach'ʌ ba'an ti' sajcyon ti' tyajayoñob.

Tic tsictisabe c ba ti jini mach'ʌ ba'an ti' c'ajtibeyon majchonqui.

Che' ti yʌʌ Dios ti ti' Isaiás.

21 Che' ti' tyaja ti' t'an israelob, Dios ti' c'ʌmbe i ti' Isaiás i yʌle': Ti pejtyelel q'uin chancol c pʌye' quixtyañujob mach ba yomob i ch'ujbiñob cha'an mi yʌq'ueñoñob i ba. Mi' contrajñob c t'an. Che' ti yʌʌ Dios, che'en Isaiás.

#### Israelob tsa' ba tyajayob i cotyʌntyel

**11** 1 Wale mij c'ajtibeneñta, ¿tsa'ix ba junyajlel cʌjyiyob ti Dios jini israelob, jiñʌch i cha'añob. Mach'an. Mi sajlic. Como joñon israelon je'el. Jini c yum ti ñoj oniyix, jiñʌch Benjamín, i jiñʌjlel Abraham.

2 C'ʌʌ ñoj oniyix Dios ti wa yajca jini israelob cha'an i cha'año' ba. Ma'an ti junyajlel cʌjyiyob. ¿C'ajal ba la' cha'an bajche' an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios? Che' mu' ti oración, Elías ti' subu Dios i mul israelob. Ti yʌʌ:

3 C Yum, tsa'ix i tsʌnsayob tsa' ba a xiq'ue i yʌle' a t'an. Tsa'ix i jemeyob jini yajnib tyac ba' ma' waq'uentyel a majtyan. C bajñel ti cʌyleyon. Yom i tsʌnsañoñob je'el. Che' ti yʌʌ Elías.

4 Pero Dios ti' jac'ʌ: Mach a bajñel ti cʌleyet. Tsa'ix j cañatyob siete mil winicob mach'ʌ ba'an ti' ñoc chocoyob i ba i ch'ujutisañob jini Dios tye' Baal ba i c'aba'. Che' ti yʌʌ Dios.

5 Che' bajche' wale iliyi je'el mach'an ti' lu' cʌjyiyob ti Dios ti pejtyelel israelob. Pero añob jini tsa' ba yajcʌntiyob ti Dios cha'an ti yutslal i pusic'al.

6 Dios mi yajcan quixtyañujob cha'an ti yuts'lel i pusic'al Dios, mach cha'anic wen ba i cha'libal quixtyañujob. Mi tsa'ic i yajcayob cha'an wen ba i cha'libal, mach cha'anic i yutslel i pusic'al mi yajcanyelob, che' jini.

7 ¿Cha ba yes i sujmllel jini tsa' ba ujti, che' jini? Jini israelob ti' sacleyob bajche' mi' bajñel tyoj isañob i pusic'al yic'ot Dios. An tsa' ba q'uejliyob ti tyoj ti Dios, pero jini jach jini tsa' ba yajcantiyob ti Dios. Ti tsats isanti i pusic'al jini yaño' ba.

8 Che' bajche' mi yale' ti Ts'ijbubul ba i T'an Dios: Dios ma'an ti yalq'ueyob i ch'ambeyob isujm. An i wut pero mach'an mi' ch'ambeñob isujm jini mu' ba i q'uelob. An i chiquin pero mach'an mi' ña'tyañob i sujmllel jini mu' ba yubiñob. Cha'lach mi yujtyel c'alla wale. Che' mi yale' ti Ts'ijbubul ba i T'an Dios.

9 David ti yala je'el:

La' pantiyic ti yac yubil jini wen tyac ba mu' ba i mulañob, cha'an mi chujquelob, cha'an mi yajlelob, cha'an mi yalq'uentyel i xot'ob i mul.

10 La' yajpic i wut cha'an ma'an mi c'otyel i wut.

La' i bej cha'len cotyocniyel majlel yubil cha'an ti bele' ora.

Che' ti yala David.

**I cotyantyel jini mach ba israelobic**

11 Wale mij c'ajti beñetla, ¿tsa' ba i junyajlel c'ajyiyob ti Dios israelob cha'an ti' poj jats'ayob i yoc cha'an mach'an ti' ch'ujbiyob Cristo ti' pusic'al? Mach'an. Pero cha'an mach'an ti' jac'beyob Dios jini israelob, tsa'ix cotyantiyob jini mach ba israelobic. Jiñlach cha ba mi quejel i c'añe' Dios cha'an i yalq'uen israelob i mulan i cotyantyel che' ñac mi yilan cotyabilobix jini mach ba israelobic.

12 Cha'an mach'an ti' ch'ujbiyob Cristo israelob, ti aq'uentiyob i wenlel Dios yamba quixtyañujob año' ba ti pejtyelex mulawil. Che' jini, mi ti caj ti chilbentiyob i cha'an ba israelob ti aq'uenti jini mach ba israelobic, ñoj más

wen mi quejel i yalq'uentyelob ti pejtyelex año' ba ti mulawil che' mi' ch'ujbiñob Cristo jini israelob je'el.

13 Wale an cha ba mic subeñetla mach ba israeletla. Dios ti' chocoyon majlel ti sub t'an ya' ba'añetla. Mic ña'tyan wen ñuc jini c troñel.

14 Jini com ba, jiñlach cha'an c pi'alob jini israelob ba mi yilan bajche' añetla che' an la' cotyantyel ti Dios. Cha'an che' mi' q'ueletla mi quejel i wersa mulan i yajñel bajche' añetla. Che' jini cha'tiquil, uxtiquil mi cotyantyelob je'el.

15 Cha'an ti caj ti' c'ajyiyob israelob ti Dios, ti lajmisa'bentiyob i contrajiya ti' tyojlel ti pejtyelex año' ba quixtyañujob. ¿Mach ba ñoj c'otyajax mi quejel i yujtyel che' Dios mi' q'uel ti tyoj jini israelob? Che' bajche' mi ti tyejchiyob loq'uel ba'an sajtyemo' ba.

16 Jini israelob che' bajche' junc'o'jl sa'. Mi ti aq'uenti Dios jini ñaxan ba junq'uej waj jiñlach i seña'jlel cha'an lu' i cha'añlach Dios ti pejtyel jini sa' yubil. Mi i cha'añlach Dios i wi' tye', lu' i cha'añlach Dios i c'ab tyac je'el. Mi lac ña'tyan, che' jini, i cha'añlach Dios Abraham, jini cha'an i cha'añlach Dios año' ba israelob je'el como lu' i jiña'jlel Abraham.

17 Jini israelob tsa' ba i c'ayayob Dios cha'lach año' bajche' i c'ab tyac jini olivo tye' tsa' ba tsejpi loq'uel ti i tye'el. Pero jatyetla mach ba israeletla lajaletla bajche' i c'ab tyac olivo tye' tsa' ba bajñel coli ti ma'tye'el. Ti otsantiyetla ya' ba' ti tsejpi loq'uel jini ñaxan ba i c'ab tyac. Che' jini, mi la' tyaj tsiji' ba la' cuxtyalel ti' wi' yubil.

18 Pero jatyetla tsa' ba otsantiyetla ti tye' yubil, mach yom mi la' lolon sub la' ba ti ñuc ti' contra i c'ab tye' tsa' ba tsejpi loq'uel. Mi ti a subu a ba ti ñuc, yom c'ajal la' cha'an cha'an mach'an chancol la' walq'uen i p'alyalel i wi' jini tye' pero jini i wi' tye' mi yalq'ueñetla la' p'alyalel.

19 C'o'ojl mux la' wale': Melel, pero ti tsejpi loq'uel lamital i c'ab tyac cha'an ti otsantiyonla che'etla.

20 Melelach. Pero ti tsejpi loq'uel yubil cha'an mach'an ti ch'ujbiyob Dios ti'

pusic'al. Jatyetla ti otsantiyetla cha'an jach ti la' ch'ujbi Dios. Ma' mi la' chan isan la' ba che' jini. Wen q'uele la' ba.  
 21 Como mi Dios mach'an ti' ñusabeñob i mul jini israelob jini yoque i c'ab olivo yubil cha'an mach'an ti' ch'ujbiyob Cristo, mach'an mi quej i ñusabeñetla la' mul je'el.

22 Ña'tyanla bajche' an i yutslel Dios. Pero an i p'atylalel je'el che' mi yalq'ue' xot'mulil. Ti p'atylalel i t'an ti yalq'ue' xot'mulil israelob tsa' ba i ñusabeñob i t'an. Pero tsa'ix i pas'eyetla i yutslel Dios. Pero mi ma'ix mi la' bej ajñel ti i yutslel mi quej la' tsejpel loq'uel je'el.

23 Pero jini israelob tsa' ba tsejpiyob loq'uel cha'an mach'an ti ch'ujbi Dios ti' pusic'al, mi ti cha' ch'ujbi mi quej i cha' otsantiyelob yubil. Como an i p'atylalel Dios cha'an i yotsan.

24 Como jatyetla mach ba israelletla, tsa'ix tsejpiyetla loq'uel ti juntyejc olivo tye' tsa' ba bajñel coli ti ma'tye'el. Ti otsantiyetla ti jini wen ba olivo tye' yubuil. Mi ch'ujbi la' wotsantiyel che' mach yoque i c'abeticla, jinic tyo israelob más ch'ujbi i cha' otsantiyelob como jiñlach yoque i c'ab jini olivo tye' yubil.

#### Mi quej i cotyantyelob israelob

25 Hermañujob, com mi la' ña'tyan jini cantisa cha'an israelob max tyo ba ba'an tsictiyem ti yamba ora. Ame mi la' lolon chan isan la' ba ti la' pusic'al. Lamitalob israelob ti' tsats isabentiyob i pusic'al pero mach ti junyajlel jach. Jini jach tsats mi clytyal jintyo mi c'otyel i yorojlel che' ts'acal ti' ch'ujbi Dios jini mach ba israelob jiñlach jaytiquil wa yajcabilo' ba mi quejel i ch'ujbiñob.

26 Che' mi cotyantyelob jaytiquilob jini mach ba israelob mu' ba quej i cotyantyelob, che' jini ti jim ba ora ti pejtyelex israelob mi quejel i cotyantyelob. Como ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yal:

Jini Ajcotyayaj mi quejel i loq'uel tyalel ti Sión,

Mi quejel i loc'sabeñob ti pejtyelex i simaronlel ti' pusic'al israelob, i jiñajlelob Jacob.

27 Ch'alach mi quej c ts'actisan jini trato ba c t'an quic'otyo che' mic ñusabeñob i mul.

Che' mi yal Dios ti Ts'ijbubil ba i T'an.

28 Jini israelob mi contrajintyelob ti Dios cha'an ti' ñusabeñob i t'an cha'an laj cotyantyel. Pero cha'an ti' contrajiyob Dios israelob, ti queji ti sujbel jini wen ba t'an ya' ba'añetla mach ba israellet ba la. Pero aunque ch'alach ti' cha'le Dios, mu' tyo i bej p'untyañob israelob como yajcabil i cha'an Dios jini i yumob ti ñoj oniyix.

29 Dios mach'an mi' q'uextyan i pensal cha'an ch'al ba tyac mi yalq'uen. Mach'an mi' q'uextyan i pensal cha'an mu' ba i p'aye' cha'an mi yochel ti i cha'an.

30 Ti oniyix jatyetla mach ba israellet la ti la' ñusabe i t'an Dios. Pero wale Dios mi' p'untyañetla como jini israelob ti' ñusabeñob i t'an.

31 Lajal bajche' jatyetla ti la' ñusabe i t'an Dios ti ñoj oniyix, ch'alach chancoc i ñusaben i t'an Dios israelob je'el. Pero Dios mi quejel i pas'eñob israelob i p'untyantyel ch'alach bajche' mi' p'untyañetla mach ba israellet la.

32 Como Dios mi yale' ti xmulilob ti pejtyelex quixtyañu cha'an ti' ñusabeñob i t'an. Pero cha'an lu' xmulilob, Dios ch'ujbi i lu' pas'eñob i p'untyaya.

33 Ma'an i p'isol jini wen tyac ba i cha'an Dios yic'ot i ña'tyalbal. Mach ch'ujbi laj camben i ña'tyalbal. Mach ch'ujbi lac saj ch'amben isujm jini mu' ba i cha'len.

34 Como ¿am ba majch mi' ch'amben isujm ch'al ba mi' ña'tyan lac Yum? ¿Am ba majch ti' cantisa lac Yum? Mach'an majch.

35 ¿Am ba majch ti ñaxan aq'ue i majtyan Dios cha'an mi' cha' ch'amben i q'uexol? Ma'an majch.

36 Como ch'oyol ti Dios ti pejtyelex ch'al ba an. Lu' i melbalach. Ti' lu' mejli cha'an mi tsictiyel i ñuclel. La' sujbic i ñuclel Dios ti pejtyelex ora. Amén.

#### Jini tsijib ba laj cuxtyalel ti Cristo

**12** <sup>1</sup> Jin cha'an quermañujob, cha'an ñoj cabal ti' p'untyayonla Dios yom mi laj cac' lac ba ti Dios che'

bajche' cuxul ba i majtyan yubil mu' ba i mulan Dios. Como cha'ach yom mi lac ch'ujutisan Dios ti pejtye'el lac pusic'al.

2 Mach yom mi la' cha'len mach'la wen bajche' i tyalel mi' cha'leñob jini año' ba ti mulawil. Pero jini yom ba jiñlach cha'an q'uexityic la' pensal cha'an mi' tsijibtisantyel la' pusic'al. Che' jini ch'ujbi la' can cha ba yom Dios. Mi la' can cha ba wen tyac, cha ba mi' mulan Dios yic'ot ts'acal mi la' mele' bajche' yom Dios.

3 Dios ti yalq'ueyon j c'ajñibal ti subt'an cha'an ti yutsl'el i pusic'al. Jin cha'an mic subeñetla ti jujuntiquiletla mach yom mi la' ña'tyan ti la' pusic'al más an la' ñuclel bajche' an la' ñuclel. Pero ti tyoj ba la' pensal ti jujuntiquil yom i pensalin cha ba yes yoque i c'ajñibal tsa' ba aq'uenti ti Dios cha'an ti' ch'ujbi cha'an mi' cha'len cha ba yom Dios.

4 Ti' bac'tyal jujuntiquil an cabal cha ba tyac chucul. Pero mach junchajpic jach i c'ajñibal jini chucbil tyac ba.

5 Che' je'el ochemon ba la ti' t'an Dios, aunque cablonla, jump'ej jach lac bac'tyal yubil che' mi la cajñel yic'ot Cristo. Lac tyem cha'añlach lac ba ti jump'ej jach bac'tyalal yubil.

6 Dios, ti yutsl'el i pusic'al, ti yalq'ueyonla laj c'ajñibal ti jujuntiquilonla jiñlach bajche' yom Dios. Mach junlajal ti yal'onla laj c'ajñibal. Yom mi laj c'lan laj c'ajñibal. Mi an laj c'ajñibal ti subt'an, yom mi lac sub ti p'isol bajche' Dios mi yalq'ueñonla lac ch'ujbin.

7 Mi ti yalq'ueyonla laj c'ajñibal cha'an laj cotyan año' ba, yom mi lac cha'len cotyaj ti jump'ej lac pusic'al. Mi an laj c'ajñibal lac cha'len cantisa yom mi lac cha'len ti wen.

8 Jini yujil i ñuc isaben i pusic'al i pi'al, la' i bej cha'len. Jini mu' ba i yalq'uen i pi'alob cha ba an i cha'an, yom i yalq'uen ti pejtyel i pusic'al. Jini am ba i ye'tyel cha'an i tyoj'isan ochemo' ba ti' t'an Dios, yom i wen cha'len ti xuc'tyalel i pusic'al. Jini mu' ba i p'untyan año' ba i wocol cha'an i cotyan, yom i cha'len ti' tijicnyel i pusic'al.

### Jini yom ba i cha'len ochemo' ba ti' t'an Dios

9 Yom mi la' p'untyan la' ba ti pejtyel la' pusic'al. Choco loq'uel ti la' pusic'al ti pejtyel i simaronlel. Bej cha'lenla cha ba tyac wen.

10 P'untyan la' ba ti pejtyel la' pusic'al che' bajche' la' wijts'in la' ba. Yom mi la' más q'uel ti ñuc la' pi'alob bajche' mi la' bajñel q'uel la' ba.

11 Bej cha'lenla wersa. Mach yom ts'ubetla. Cha'libenla i toñel lac Yum ti pejtyel la' pusic'al.

12 Yom tijicñayetla cha'an jini chancol ba la' bej pijtyan ti lac Yum. Yom mi la' cuche' ti wen la' wocol. Mach yom la' saj cly la' cha'len oración.

13 Che' an i wocol ochemo' ba ti' t'an Dios cotyañob ti cha ba tyac yom i cha'an. Palyala ochel ti la' wotyot mu' ba i jula'añetla.

14 Aq'uenla i yutsl'el la' t'an jini mu' ba i tyal'lañetla. Mach yom mi la' ch'aque'. Yom mi la' c'ajtiben Dios i yutsl'el i t'an ti' tyojlelob.

15 Yom c'ajacña la' woj yic'ot c'ajacñayob ba i yoj. Cha'lenla uq'uel yic'ot jini muc'ob ba ti uq'uel.

16 Ajñenla ti jump'ej la' pusic'al yic'ot la' pi'alob. Mach yom mi la' q'uel la' ba ti ñuc pero lajal ajñenla awic'ot jini mu' ba i q'uelob i ba ti pec'. Mach yom mi la' lolon ña'tyan jatyetla an cabal la' bajñel ña'tyalba.

17 Mach yom mi la' q'uextyan i simaronlel yamba quixtyañu. Jop'oxla la' cha'len wen ba ti' tyojlelob ti pejtye'el quixtyañujob.

18 Cha'lenla ti pejtye'el bajche' ch'ujbi la' cha'len, cha'an mi mux i mejlel mi la' wajñel ti ñach'al yic'ot ti pejtyel quixtyañujob.

19 P'untyabilet ba la quermañujob, mach yom mi la' bajñel q'uextyaben i simaronlel año' ba. La' ajnic. Dios mi quejel i q'uextyaben. Como mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: An tic wenta mij q'uextyaben i simaronlel. Joñon mi claq'uen i xot'e' cha ba ti' cha'le ti a

contra, che' mi yal lac Yum ti Ts'ijbubil ba i T'an.

20 Mi yale' je'el: Che' mi yubin wi'ñal a contra, we'isan. Mi tyalquin i ti', aq'uen cha ba mi' jap. Mi cha'lach mi la' cha'len mi quej i quisnin i ba cha'an jini tsa' ba i cha'le ti a contra. Che' mi yale' ti' t'an Dios.

21 Che' an la' contrajintyel, ma' mi la' q'uexytaben i simaronlel, pero yom mi la' cha'len uts ba ti i tyojlel.

**13** <sup>1</sup> Ti jujuntiquil wersa yom mi' ch'ujbiben i t'an jini año' ba ye'tyel ti mulawil. Como Dios ti yal'la i t'an cha'an i wa'chocontyel e'tyelal tyac. Dios ti' wa'chocoyob jini año' ba ye'tyel.

2 Jin cha'an, jini mu' ba i ñusabeñob i t'an jini año' ba ye'tyel chancel i ñusaben jini wa'chocobil ba i cha'an Dios. Jini mu' ba i ñusañob t'an añlach i mul. Mi quej i xot' i mul ti tyojlel am ba ye'tyel.

3 Como mach wa'chocobil am ba ye'tyel cha'an i bac'tisan quixtyañu mu' ba i cha'len cha ba wen pero jini jach mu' ba i cha'len simaronlel. Mi mach a wom a bac'ñan jini am ba ye'tyel, bej cha'lenla wen ba. Che' jini mi' q'uelet ti wen.

4 Como jini am ba ye'tyel i winiclach Dios cha'an ma' cañatyantyel. Mi chancel a cha'len simaronlel, yom mi la' bac'ñan che' jini, como mach lolomic jach an i ye'tyel cha'an i yalq'ueñet a xote' jini tsa' ba a cha'le. Dios mi' c'añe' jini am ba ye'tyel cha'an i yalq'uen i xote' i mul jini mu' ba i cha'len simaronlel.

5 Jin cha'an yom mi la' ch'ujbiben i t'an jini año' ba ye'tyel, mach cha'an jach mi la' bac'ñan i yalq'ueñet a xot' a mul, pero cha'an mach'an mi quej ti t'an la' pusic'al.

6 Jin cha'an yom mi la' wac' tyojoñel je'el cha'an i cotyantyelob jini año' ba ye'tyel. Como i winicobach Dios chancel ba i cha'libeñob i ye'tyel cha'an lac wenlel.

7 Aq'ueñob ti pejtyelelob jini yom ba i yalq'uentyelob. Jini mu' ba i ch'ame' tyojoñel, aq'uenla. Jini mu' ba i ch'ame' tyojoñel cha'an cha ba an la' cha'an,

aq'uenla je'el. Jini yom ba q'uejlic ti ñuc q'uelela ti ñuc. Jini yom ba subjic ti ñuc, subula i ñuclel.

8 Tyojo la' bet ti pejtyelel bajche' ti a wac'la a t'an. Como cha'lach an ti a wenta. Como cha'an p'untyaya, an ti la' wenta la' bej p'untyan la' ba, como jini mu' ba i p'untyan i pi'alob ts'acal mi' ch'ujbiben bajche' mi xijq'uelob ti mandar.

9 Mi yale' ti mandar tyac: Mach a pejcan yamba winic yamba x'ixic. Mach a cha'len tsansa. Mach a cha'len xujch'. Mach a cha'len lot ti' contra a pi'alob. Mach a mich'q'uel cha ba an i cha'an a pi'alob. Che' mi yal ti mandar. Pero ts'acal mi lac jac' ili mandar yic'ot ti pejtyelel yamba mandar tyac che' mi lac ch'ujbiben jini jump'ej mandar ba' mi' yale': P'untyan a pi'alob che' bajche' ma' bajñel p'untyan a ba. Che' an ti mandar.

10 Jini mu' ba i p'untyan i pi'alob mach'an cha ba mi' cha'len ti' contra. Jin cha'an, che' mi lac cha'len p'untyaya, ts'acal chancel lac jac' jini mandar.

11 Yom mi la' cha'len pejtyel bajche' tic subetla, pero com je'el mi lac ña'tyan jiñlach i yorojlel yom mi lac p'ixtisan lac ba ti wayel yubil. Como wale más lac'alix i yorojlel mi quej i tyalel Cristo che' bajche' che' ñac ti lac ñaxan ch'ujbi melelach i t'an.

12 Yomox ñumel ac'balel. Yomox sac'an yubil como lac'alix i cha' tyalel lac Yum. Jin cha'an yom mi laj cay lac cha'len mu' ba i cha'leñob ti ic't'ojñal yubil. La' la cajñel ti wen che' bajche' quixtyañu mu' ba i cha'len xambal ti q'uinil yubil.

13 La' lac cha'len bajche' yom che' añonla ti q'uinil. Mach yom mi lac cha'len q'uixnijel, mi lecojic ba q'uinijel tyac, mi t'anic yic'ot yamba winic yamba 'ixic, mi yanic ba bibajax ba mu' ba i cha'leñob, mi periyalic, mi i mich'q'uelolic cha ba i cha'an lac pi'alob.

14 Pero jini yom ba, jiñlach cha'an mi la cac' lac ba ti Cristo cha'an mi la cajñel che' bajche' yom lac yum Jesucristo. Yom mi laj cay lac pensalin lac cha'len cha ba mi' xic'onla lac cha'len jini lac bajñel pusic'al.

**Mach yom a lolon al mi mach wen mi' cha'len yamba che' mach'an ma' ña'tyan**

**14** <sup>1</sup> Mi an juntiquil ochem ba ti' t'an Dios pero mi max tyo mi' wen ch'amben i sujmler jini t'an, palyala ochel ya' ba' mi la' much'quin la' ba, pero mach cha'anic jach la' wom la' calax pejcan cha'an mu' ba i pensalin ti cha'chajplel i pusic'al.

<sup>2</sup> La' lac poj ale!: An ochemo' ba mu' ba i ña'tyan cha'an ch'ujbiyach i lu' c'uxe' chla ba c'uxbil. Pero jini max tyo ti' wen ch'ambeyob isujm, ma'ix mi lu' c'uxe'. Jini jach mi' c'uxob pac'bil tyac ba.

<sup>3</sup> Jini mu' ba i c'uxe' ti pejtyelex chla ba c'uxbil, mach yom i yale' cha'an mach wen mi' cha'len jini mach ba yom i lu' c'uxe'. Jini mach ba yom i lu' c'uxe' chla ba tyac, mach yom i lolon yale' ti' pusic'al cha'an an i mul jini mu' ba i lu' c'uxe' como i cha'añach Dios jini quixtyañu je'el.

<sup>4</sup> ¿A wenta ba cha'an ma' wale' mach wen mi' cha'len i winic juntiquil yumal? I wentajach i yum jini winic cha'an mi' q'uel mi wen o mi mach wen mi' cha'len. Pero weñach mi quejel i yujtyel yic'ot jini ochemo' ba ti' t'an Dios como an i p'atyalel Dios yic'ot cha'an i cotyan cha'an weñach mi yujtyel.

<sup>5</sup> La' lac poj cha' ale: An je'el jini mu' ba i q'uel ti más ñuc jump'ej q'uin bajche' yamba q'uin. An yaño' ba junlajal mi' q'uelob ti pejtyelex q'uin tyac. Pero ti jujuntiquil yom i wen ña'tyan ti jump'ej i pusic'al bajche' yom.

<sup>6</sup> Jini mu' ba i mel q'uin cha'an i ch'ujutisan lac Yum, mi' mele' cha'an i nuc isan lac Yum. Jini mach ba ba'an mi mel q'uin mi' ñusan i mele' cha'an i ñuc isantyel lac Yum je'el. Jini mu' ba i lu' c'uxe' chla ba c'uxbil chla'ach mi' cha'len cha'an mi' ñuc isan lac Yum como mi' suben Dios wocox i yala. Jini mach ba ba'an mi' c'uxe' ti pejtyelex chla ba tyac, chla'ach mi' cha'len je'el cha'an i ñuc isantyel lac Yum. Mi' suben Dios wocox i yala je'el.

<sup>7</sup> Joñonla, che' ochemonla ti' t'an Dios,

añonla ti' c'Ab lac Yum. Ma'an mi lac cha'len bajche' mi lac bajñel mulan ti lac pusic'al. Mi la cajñel bajche' yom lac Yum. I wentajonla Dios mi cuxulonla o mi ti sajtiyonla.

<sup>8</sup> Che' cuxulon tyo la, cuxulonla cha'an mi lac cha'len bajche' yom lac Yum. Che' mi lac sajtyel mi lac sajtyel cha'an che' yom lac Yum. Jin cha'an, mi cuxulonla o mi sajtyemonla, i cha'añonla lac Yum.

<sup>9</sup> Como ti sajti Cristo. Ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Cha' cuxulix cha'an mi yochel ti' Yum sajtyemo' ba yic'ot cuxulo' ba.

<sup>10</sup> Jatyet, ¿chucoch ma' lolon al ti a pusic'al an i mul a wermañu che' mach'an ma' ña'tyan? ¿Chucoch ma' ts'a'q'uel a wermañu? Como ti lac pejtyelex mi quejel lac wa'tyal ya' ba' mi' melonla Cristo.

<sup>11</sup> Mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Lajal melel ili t'an che' bajche' melelach cuxulon, che' mi yal lac Yum. Ti pejtyelex quixtyañujob mi quejel i wersa ñoc chocoñob i ba tic tyojlel.

Ti pejtyelexob mi quejel i subob i ba cha'an joñon Dioson.

Che' ts'ijbubil.

<sup>12</sup> Che' jini ti jujuntiquilonla mi quejel lac sub lac ba ya' ti tyojlel Dios.

**Mach a wac' ti yajlel ti mulil a wermañu**

<sup>13</sup> Che' jini mach yom mi lac bej al ti lac pusic'al mi an i mul lac pi'lob che' mach'an mi lac ña'tyan. An ti lac wenta lac wersa ña'tyan cha'an mach'an mi lac saj cha'len chla ba tyac mu' ba i yasan ti mulil la quermañu, mi chla ba yes mi yac' i yajlel ti mulil.

<sup>14</sup> Cha'an ti lac ch'ujbi ajcotyaya lac cha'an lac Yum Jesús, mi lac wen ña'tyan ti jump'ej lac pusic'al cha'an mach'an chla ba tic'bil cha'an laj c'uxe'. Lu' c'uxbilach. Pero mi an majch mu' ba i bajñel pensalin cha'an mach wen i c'uxe' chla ba jach, che' jini mach wen i c'uxe' como chla'ach mi' bajñel pensalin ti' pusic'al.



15 Aunque mach'an chλ bλ mi yλl a pusic'al che' ma' c'uxe' chλ bλ jach, pero mi cha'an ti a c'uxu ti a tyejchbe i ch'Λjyemlel i pusic'al a wermañu cha'an ti caj mach yom c'uxol mi' lolon ña'tyan, che' jini mi ti a bej c'uxu mach'an ma' p'untyan a wermañu, yubil. Mach yom a wλc' ti yajlel a wermañu cha'an jach a wom a c'uxe' chλ bλ jach, como Cristo ti sajti cha'an a wermañu je'el.

16 Aunque ma' ña'tyan wen jini chλncol bλ a cha'len, pero mach yom a wλc' ti tyechol mach'λ wen bλ t'an ti caj.

17 Che' mi lac yumin Dios mach jinic mi yλq'ueñonla lac pensalin chλ bλ yom mi laj c'ux chλ bλ yom mi lac jap. Pero mi yλq'ueñonla lac pensalin cha'an yom mi la cajñel ti tyoj cha'an mi la cajñel ti ñλch'tyalel lac pusic'al yic'ot ti c'ajacña bλ la coj ch'oyol bλ ti Ch'ujul bλ i Ch'ujlel Dios.

18 Jini mu' bλ i ña'tyan aunque mach'an chλ bλ mi' cha'len mi ti' c'uxu chλ bλ jach, pero mach'an mi' c'uxe' cha'an mi' p'untyan i yermañu, mi' cha'liben i toñel Cristo. Mi q'uejlel ti wen ti Dios yic'ot ti quixtyañujob.

19 Che' jini, la' lac wersa ña'tyan chλ bλ tyac yom cha'an mi la cajñel ti ñλch'λl yic'ot cha'an bajche' yom mi lac motin xuc'chocon lac bλ ti lac Yum.

20 Mach a ma'ctyaben i nijcabentel i pusic'al quixtyañu ti Dios cha'an ti caj chλ bλ jach ma' c'ux. Melel, weñλch ti pejtye'el chλ bλ tyac an. Pero mi an juntiquil la quermañu mu' bλ i pensalin cha'an mulilach i c'uxe' chλ bλ mi laj c'ux, pero mi ti wersa c'uxu che' mi yilan chλncol laj c'uxe', tsa'ix la cac'λ ti yajlel ti mulil yubil como ti' c'uxu jini mu' bλ i bajñel pensalin tiq'u'il i c'uxe'.

21 Weñλch mach'an mi la' bej c'uxe' we'el mi mach'an mi la' jape' vino mi mach'an mi la' cha'len chλ bλ tyac mu' bλ i yλq'uen i yajlel ti mulil la quermañu, o mu' bλ i yλq'uen cha'chajplel i pensalin cha'an bajche' mi' ch'ujbin lac Yum.

22 Jini mu' bλ a ch'ujbin, ch'ujbin ti pejtye'el a pusic'al ti' tyojlel Dios. Tijicña jini winic mach'λ ba'an chλ bλ mi yale' i

pusic'al cha'an jini mu' bλ i cha'len.

23 An i mul jini mu' bλ i c'uxe' chλ bλ tyac che' cha'chajp i pensalin cha'an mi' pensalin mi wen o mi mach wen i c'uxe'. Como mach'an ti' c'uxu ti jump'ej i pusic'al. Che' mi lac pensalin ti lac pusic'al cha'an mach che'ic yom mi lac cha'len pero mi ti lac cha'le, mulilach che' jini como mach'an ti lac cha'le ti jump'ej lac pusic'al.

**Yom lac cha'len mu' bλ i q'uel  
ti wen la quermañu**

**15** 1 Joñonla, xuc'ulon bλ la ti jini mu' bλ lac ch'ujbin, yom mi laj cuchben i c'unlel jini c'un bλ la quermañu. Mach yom mi lac cha'len chλ bλ bajñel yom lac pusic'al.

2 Ti jujuntiquilonla, yom mi lac cha'len jini mu' bλ i q'uel ti wen la quermañujob cha'an i wenlel yic'ot cha'an i xuc'choncontyel i pusic'al ti lac Yum.

3 Como Cristo mach'an ti' cha'le chλ bλ bajñel yom i pusic'al pero ti ujt i yic'ot bajche' mi yale' ti Ts'ijbubil bλ i T'an Dios. Cristo ti' sube Dios: Che' ñac ti yλl'eyetyob, ti yλl'eyoñob, che'len. Che' ts'ijbubil.

4 Como ti pejtye'el tsa' bλ ts'ijbunti ti t'an Dios ti ñoj oniyix, ti ts'ijbunti cha'an laj cantisantyel. Mi yλq'ueñonla i xuc'tyalel lac pusic'al yic'ot i ñuc isantyel cha'an mach'an mi lac lujb'an laj cu'che' ti wen lac wocol.

5 Jini Dios mu' bλ i yλq'ueñonla i xuc'tyalel yic'ot i ñuc isantyel lac pusic'al, la' i yλq'ueñetla la' motin ajñel ti jump'ej la' pusic'al che' bajche' yom Cristo Jesús.

6 Che' jini, ti jump'ej la' pusic'al ch'ujbi la' motin sub i ñucllel Dios, i Tyat lac Yum Jesucristo.

**I subol i t'an Dios ba'an  
mach bλ israelob**

7 Jin cha'an, cha'an i ñuc isantyel Dios, q'uele la' bλ ti wen che' bajche' ti' q'ueleyetla ti wen.

8 Mic subeñetla cha'an ti tyali Cristo cha'an i cotyan israelob cha'an mi'

ts'actisan jini t'an tsa' bA wA subentiyob lac yumob ti ñoj oniyix. Che' bajche' jini mi yAc' ti tsictiyel cha'an melelAch mi' ts'actisan Dios jini tsa' bA i wA aLA mi quej i cha'len.

9 Ti tyAl je'el cha'an mi yAq'ueñob jini mach bA israelobic cha'an i subeñob i ñuclel Dios cha'an ti' p'untyAntiyob je'el. Che' bajche' mi yAlE' ti Ts'ijbubil bA i T'an Dios. Cristo ti' pejca Dios. Ti yAlA:

Jini cha'an mi quej c sub a wenlel ya' ba'añob mach bA israelobic.

Ti c'ay mi quej c tsictisan a ñuclel.

Che' ts'ijbubil.

10 Ya' ti yambA t'an ti Ts'ijbubil bA i T'an Dios mi yAlE':

Jatyetla mach bA israel et la, motin tijicnisan la' pusic'al la' wic'ot jini yajcAbilo' bA i cha'an Dios.

Che' ts'ijbubil.

11 Ya' ti yambA t'an mi yAlE':

Subula i ñuclel Dios ti pejtyeletla mach bA israel etic la.

Subula i ñuclel Dios ti pejtye lel quixtyañujob ti pejtye lel pañimil tyac.

Che' Ach ts'ijbubil.

12 Ti yAlA Isaías je'el:

Mi quej i tyAllel juntiquil i jiñAjlel Isaí.

Mi quej i cha'len yumAl ti pejtye lel ba'an mach bA israelobic.

Mi quej i ch'ujbiñob cha'an jiñAch mu' bA i yochel ti ajcotyaya i cha'añob je'el.

Che' ti yAlA.

13 Dios mu' bA yAq'ueñetla la' pijtyan la' q'uel i ñuclel, la' i wen yAq'ueñetla i tijicniyel la' pusic'al yic'ot i ñAch'tyalel cha'an chAncol la' ch'ujbin Dios. La' i jambeñetla la' pusic'al Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios cha'an mi quej la' wen ña'tyan cha'an melelAch mi quej i tsictiyel bajche' chAncol la' pijtyan.

14 Quermañujob, cujil isujm an cabal i yutslel la' pusic'al yic'ot yaño' bA. Cujil isujm je'el cha'an tsa'ix la' wen cAlñA i t'an Dios yic'ot la' wujil la' cAntisan la' bA.

15 Wersa tic xiq'ui c bA cha'an mic ts'ijbubeñetla ili t'an. Pero che' jach mic

cha'len cha'an mic cha' c'ajtisAbeñetla jini cAlñAlix bA la' cha'an. Dios, ti' yutslel i pusic'al ti yAq'ueyon que'tyel cha'an chA'ach mic cha'len.

16 Ti yAq'ueyon i yutslel i pusic'al cha'an mic sub Jesucristo ya' ba'an jini mach bA israelobic. Che' mic sub jini wen bA t'an mic cha'len c toñel cha'an i cotyAntyelob cha'an mi cAq'uen Dios jini mach bA israelo' bA cha'an i majtyan yubil. JiñAch i majtyan yom bA i ch'Am Dios ch'ujutisAbil i cha'an Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios.

17 Tijicñayon cha'an wen tic cha'libe i toñel Dios. Wen tic cha'le mach cha'an ic c bajñel c toñel, pero cha'an Cristo ti' cotyAyon.

18 Mach'an chA bA yambA com c subeñetla. Jini jach com tsictisAbeñetla jini tsa' bA i cha'le Cristo che' ñac ti' c'AlñAyon. Che' ñac tic subeyob i t'an Dios jini mach bA israelobic, Dios ti' c'AlñA c t'an yic'ot bajche' tic cha'le cha'an i yAq'ueñob i ch'ujbiben Dios.

19 Dios ti' pASA i p'Atyalel ti seña tyac yic'ot ti ñuc tyac bA i p'Atyalel. Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios ti' cha'le toñel ti i p'Atyalel ti' pusic'alob cha'an ti' ch'ujbiyob. Che' Ach ts'AcAl tic wen subu majlel jini t'an cha'an laj cotyAntyel ti Cristo c'AlA ti Jerusalén c'AlA ti pañimil Ilírico bA i c'aba'.

20 Che' jini mic wen cha'len wersa c sub jini t'an cha'an laj cotyAntyel ba' max tyo bA ba'an ubibilob i cha'an i c'aba' Cristo, como mach com c cha'len toñel ba' ti' tyeche i toñel yambA.

21 Pero jini com bA c subeñob jiñAch bajche' mi yAlE' ti Ts'ijbubil bA i T'an Dios. Mi yAlE':

Jini mach bA ba'an ti saj subentiyob i t'an Cristo mi quej i jajmelob i wut yubil.

Jini max tyo ba'an ti yubiyob i t'an mi quej i ch'Ambeñob isujm.

Che' ts'ijbubil ti' t'an Dios.

**Pablo mi' ña'tyan i majlel ti Roma**

22 Jin cha'an, wersa com c subeñob i t'an Dios jini max tyo bA ubibilob i cha'an.

Aunque cabal tic jop'o tyalel cula'añetla pero max tyo ti mejliyon ti tyalel.

23 Pero wale tsa'ix ujtí c toñel wa' ti ili lum tyac. Anix cabal jab com c tyalel ya' ba'añetla.

24 Ba' ba ora mic majlel ti pañimil España ba i c'aba, com c poj jula' añetla che' mic ñumel ya' ba' añetla. Tijicña mi quej cubin cha'an mij q'ueletla. Che' jini che' tsa'ix cula'ayetla com mi la' cotyañon c majlel ya'i.

25 Pero wale mi quej c majlel ya' ti Jerusalén cha'an mic ch'ame' majlel tyaq'uin cha'an p'ump'uña' ba ochemo' ba ti' t'an Dios ya'i.

26 Como jini año' ba ti Macedonia yic'ot ti Acaya tsa'ix i much'quiyob tyaq'uin tsa' ba i lajayob i t'an i much'quin cha'an i chocob majlel i majtyan ba'an jini p'ump'uña' ba ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Jerusalén.

27 Cha'ach ti' mulayob i cotyañob jini israelo' ba ochemo' ba ti' t'an Dios jini mach ba israelobic. Cha'ach yom yubil como jini israelo' ba ti' cotyayob jini mach ba israelobic cha'an ti' subeyob jini wen ba t'an cha'an laj cotyantyel ti Cristo. Jin cha'an jini mach ba israelo' ba hermañujob yomob i cotyañob jini israelo' ba hermañujob ti cha ba an i cha'añob.

28 Ba' ba ora mi yujtyel ili c toñel cha'an mi caq'ueñob jini tyaq'uin mi quej c loq'uel majlel cha'an mic majlel ya' ti España. Com cula'añetla che' mic ñumel majlel.

29 Cujil isujm che' mic tyalel ya' ba' añetla mi quej i motin yaq'ueñonla Cristo cabal i yutslal i pusical, joñon che' mic sube' i t'an, jatyetla che' mi la' wubin.

30 Wale mic subeñetla, la' wolic hermañujob, cha'an ti lac Yum Jesucristo yic'ot cha'an ti caj mi lac p'untyan lac ba cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios, cha'lenla wera quic'ot ti oración.

31 Pejclabeñonla Dios cha'an mach'an mi' tyal'lañoñob jini mach ba saj yom i ch'ujbin Cristo ya' ti pañimil Judea ba i c'aba'. C'ajtibenla Dios je'el cha'an hermañujob ya' ti Jerusalén mi quej i

mulan i ch'amob jini tyaq'uin chancol ba c ch'ambeñob majlel.

32 C'ajtibenla Dios je'el cha'an mi cha'ach yom i pusical, tijicña c pusical mij c'otyel ti jula' ya' ba' añetla, yic'ot cha'an mi ñuc isantyel c pusical che' ya' añoñ la' wic'ot.

33 La' ajnic la' wic'ot ti la' pejtyelex jini Dios mu' ba i yaq'ueñonla i ñach'tyalel lac pusical. Amén.

### Saludo tyac

**16** <sup>1</sup> Com mi la' can la quermana Febe. Mi' cha'len cotyaj che' bajche' diácono ba'an ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Cencrea.

<sup>2</sup> Palyala ochel ti la' wotyot che' bajche' yom che' hermañujonla ti lac Yum. Cotyanla mi an cha ba yom i cha'an como tsa'ix i cotyayob cablob. Tsa'ix i cotyayon je'el.

<sup>3</sup> Aq'ueñob saludos Priscila yic'ot Aquila. Ti' cha'lebeyob i toñel Cristo Jesús quic'ot.

<sup>4</sup> Cole i tsansantyelob cha'an ti' cotyayob. Mic subeñob wocox i yala. Mach c bajñel jach mic subeñob wocox i yala pero ti pejtyelex mach ba israelobic ba hermañujob je'el ba'ical jach mi' much'quiñob i ba mi subeñob wocox i yala, jini cha'tiquilob.

<sup>5</sup> Aq'ueñob saludos je'el jini hermañujob mu' ba i much'quiñob i ba ya' ti yotyot Priscila yic'ot Aquila. Aq'uen saludos je'el jini p'untyabil ba Epeneto ba i c'aba', uts ba quic'ot. Jiñach jini ñaxan ba tsa' ba i ch'ujbi lac Yum ya' ti pañimil Acaya ba i c'aba'.

<sup>6</sup> Aq'uenla saludos jini María tsa' ba i cha'le cabal toñel ya' ba'añetla.

<sup>7</sup> Aq'ueñob saludos Andrónico yic'ot Junias, jini israelo' ba c pi'lob. Ti c'ajchiyob je'el. Ñuc mi q'uejlelob cha'an jini chocolo' ba majlel ti subt'an. Ñaxan ti' ch'ujbiyob Cristo ti' pusical. Wi'ilon je'el.

<sup>8</sup> Aq'uen saludos Amplias, jini uts ba quic'ot mu' ba c p'untyan ti lac Yum.

<sup>9</sup> Aq'uen saludos Urbano, mu' ba ti toñel la quic'ot ti i toñel Cristo Jesús. Aq'uen

saludos je'el Estaquis mu' bΛ c p'untyan.  
 10 Aq'uen saludos Apeles tsa' bΛ i cuchu ti wen cabΛ wocol cha'an ti' ch'ujbi Cristo. Aq'uen saludos je'el jini año' bΛ ti yotyot Aristóbulo.  
 11 Aq'uen saludos Herodión, juntiquil israel bΛ c pi'Λ. Yic'ot aq'uen saludos je'el jini mu' bΛ i ch'ujbin lac Yum año' bΛ ti yotyot Narciso.  
 12 Aq'uen saludos Trifena yic'ot Trifosa mu' bΛ i wen cha'libeñob i toñel lac Yum. Aq'uen saludos je'el jini p'untyabibil bΛ la quermana Pérsida tsa' bΛ i cha'libe cabΛ i toñel lac Yum je'el.  
 13 Aq'uen saludos Rufo, wen ñuc bΛ ti lac Yum. Aq'uen saludos i ña' je'el. Che' bajche' c ña'ach ti cubi.  
 14 Aq'uen saludos je'el Asíncrito, yic'ot Flegonte, yic'ot Hermas, yic'ot Patrobas yic'ot Hermes yic'ot yamba hermañujob ya' bΛ añob yic'ot.  
 15 Aq'uen saludos je'el Filólogo yic'ot Julia yic'ot Nereo yic'ot x'ixic bΛ i yijts'in yic'ot Olimpas yic'ot ti pejtyelelob hermañujob ti Cristo je'el ya' bΛ añob yic'ot.  
 16 Aq'uen la' bΛ saludos. Chucben la' bΛ la' c'Ab. Ti pejtyelel hermañujob ti Cristo ti ba'ical jach mi' much'quiñob i bΛ mi' chocbeñetla tyΛlel saludos.  
 17 Hermañujob, ti wocol t'an mic subeñetla, ña'tyanla majchqui jini yom bΛ i t'oxetla. Mi' jop' i yasañetla ti mulil. Chancol i contrajiñob jini t'an tsa' bΛ cantisantiyetla. Mach yom mi la' much'quin la' bΛ yic'otyob.  
 18 Como jini mu' bΛ i cha'len bajche' jini ma'an mi' cha'leñob bajche' yom lac Yum. Pero che' jach mi' cha'leñob bajche' bajñel yom i pusic'al. Ti uts bΛ t'an yic'ot c'otyajax bΛ t'an mi' lotiñob quixtyañujob mach bΛ ba'an mi' ña'tyan mi simaroñob.  
 19 Ti pejtyelel quixtyañujob mi' lu' ña'tyañob bajche' ti la' ch'ujbibe i t'an Dios. Jin cha'an tijicñayon cha'añetla. Com mi la' can jini wen bΛ cha'an mi la'

cha'len wen bΛ. Mach com mi la' can la' cha'len mach'Λ wen.  
 20 Dios mu' bΛ i yΛq'ueñonla i ñΛch'tyΛlel lac pusic'al mach jalix mi quejel i jisΛben i p'ΛtyΛlel Satanás cha'an ma'ix i bej tyΛc'lañonla. La' ajnic la' wic'ot i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo.  
 21 Mic chocbeñetla tyΛlel saludos Timoteo, jini c pi'Λ ti toñel. Che' je'el Lucio yic'ot Jasón yic'ot Sosípater jini israelo' bΛ c pi'Λob.  
 22 Joñon Terciojon chancol bΛ j cotyan ti ts'ijb Pablo cha'an ili jun, mic chocbeñetla tyΛlel saludos ti lac Yum.  
 23 Mi yΛq'ueñetla saludos Gayo, i yum ili otyot ba' poj jillemon yic'ot ba' mi' much'quiñob i bΛ ochemo' bΛ ti' t'an Dios. Mi yΛq'ueñet saludos Erasto jini am bΛ ye'tyel ti tesorero cha'an lum. Yic'ot je'el, mi yΛq'ueñetla saludos lac hermano Cuarto.  
 24 La' ajnic i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo la' wic'ot ti la' pejtyelel. Amén.

#### I subentyel i ñuclel Dios

25 La' lac suben i ñuclel Dios. Dios ch'ujbi i más xuc'chocobeñetla la' pusic'al che' bajche' mi yale' jini wen bΛ t'an cha'an laj cotyantyel tsa' bΛ c subeyetla che' ñac tij cantisayetla cha'an Jesucristo. Mi' xuc'chocobeñetla la' pusic'al bajche' mi yale' Dios ti i t'an max tyo bΛ ti yΛc'Λ ti tsictiyel ti yamba ora c'ΛΛ ñoj oniyix che' max tyo ti mejli mulawil, c'ΛΛ wale.  
 26 Pero wale tsictiyemix jini t'an ti Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios tsa' bΛ yΛc'Λ i ts'ijbuñob winicob tsa' bΛ xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Dios, jini cuxul bΛ ti bele' ora, ti' xiq'uiyob quixtyañujob cha'an i puque' majlel ili t'an cha'an jini am bΛ ti pejtyelel pañimil mi quejel i ch'ujbiñob Cristo yic'ot mi' jac'beñob i t'an.  
 27 La' subjic i ñuclel Dios jini cojach bΛ, jini am bΛ ti pejtyelel ña'tyabalΛ. La' subjic i ñuclel ti Jesucristo c'ΛΛ ti bele' ora. Amén.